ΚΥΠΡΙΑΚΟΣ ΦΥΛΑΞ

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

Ἡ συνδρομὴ εἶνε προπληρωτέα ὑποχρεωτικῆ:

ΕΝ ΤΩι ΕΣΩΤΕΡΙΚΩι		ΕΝ ΤΩι ΕΞΩΤΕΡΙΚΩι	
Ἐτησία	Σελ. 12	Ἐτησία	Σελ. 15
Ἑξάμηνος	» 6	Ἑξάμηνος	» 8

Τιμὴ ἑκάστου φύλλου γρόσια 3.

ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΟΛΑΙ
ΤΗι ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙ

ΓΡΑΦΕΙΑ:
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΔΟΣ.—Ἀγορὰ Κύκκου Ἀριθ. 26.

ΕΤΟΣ Β' (ΙΕ') ΑΡΙΘ. 88 (723).

ΕΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑι (Κύπρου), τῇ 23η Δεκεμβρίου 1920.

ΕΠΙ ΓΗΣ ΕΙΡΗΝΗ
ΕΝ ΑΝΘΡΩΠΟΙΣ ΕΥΔΟΚΙΑ

Τὸ θεσπέσιον τοῦτο ἄγγελμα ἐπανέρχεται εἰς τὴν μνήμην πάντων ὅσοι δὲν ἀπέβαλον τὴν πρὸς ἀνώτερον κόσμον ἠθικὸν πίστιν, ἀλλὰ καὶ οἱ ἀποπλανηθέντες ἐν τῇ ἀπιστίᾳ καὶ τῷ παχυλῷ ὑλισμῷ, κατατρυχόμενοι ὑπὸ τῆς ἀμφιβολίας καὶ τῆς πλάνης αὐτῶν, ἑκόντες ἄκοντες φέρουσι κατὰ τὰς ἁγίας ταύτας ἡμέρας τὴν διάνοιαν ἐπὶ τὰ θεῖα ῥήματα τοῦ θείου βρέφους ἐν Βηθλεέμ, καὶ ἐν τῷ βάθει τῆς τεταραγμένης ψυχῆς των αἰσθάνονται μυχίαν τινὰ ἔφεσιν καὶ πόθον πρὸς τὴν ὁδὸν τῆς ἀθώας παιδικῆς ἡλικίας αὐτῶν, ὅτε τὰ εὔπετῆ καὶ σκιρτηματικὰ βήματά των ἐρρύθμιζεν ἡ θεία διδασκαλία καὶ τὰ θεῖα ῥήματα ἐνέβαλον εἰς τὰς τρυφερὰς καρδίας αὐτῶν συναισθήματα ὡραῖα καὶ ὑψηλά, καὶ μετέφερον τὴν εὐκίνητον καὶ εὔδρομον παιδικὴν φαντασίαν των εἰς κόσμον αἰθέριον, ἐν ᾧ ἀνεύρισκον τὸν κόσμον τῶν ἀγγέλων οἵτινες ἔχουσιν ἐξαγγείλει πρὸ εἴκοσιν ἤδη αἰώνων τὸ θεσπέσιον ἄγγελμα:

«Δόξα ἐν Ὑψίστοις Θεῷ καὶ ἐπὶ γῆς εἰρήνη, ἐν ἀνθρώποις εὐδοκία.»

Εἰρήνη! μεθ' ὅσης σφοδρότητος εἶναι ποθητὴ παρὰ τοῖς ἀνθρώποις, μετὰ τόσης ἐπιμονῆς πολεμεῖται καὶ ἀπομακρύνεται ὑπὸ τῶν ἀνθρωπίνων παθῶν καὶ πλανῶν, καὶ ἐπικρατεῖ παρὰ τῷ ἐμψύχῳ κόσμῳ ἀντὶ τῆς εὐδοκίας, τὸ μῖσος, ἡ ἔρις, ὁ φθόνος καὶ αἱ παρομαρτοῦσαι εἰς τὰς ἐριννύας ταύτας κακίαι, αἱ ἀπεργαζόμεναι τὴν δυστυχίαν καὶ τὴν ἀθλιότητα ἐν τῷ γηΐνῳ τούτῳ κόσμῳ.

Διῆλθεν ἡ ἀνθρωπότης καὶ δὴ ὁ Χριστιανικὸς αὐτὸς κόσμος ὑπὲρ τὰ τέσσαρα ἔτη φρικαλέα καὶ ἀποτρόπαια, προωρισμένα νὰ πληρώσωσι δυσαρίθμους σελίδας τῆς ἀνθρωπίνης ἱστορίας οὐχὶ διὰ μελάνης, ἀλλὰ δι' αἵματος πολλῶν ἑκατομμυρίων νεκρῶν ἐν τῇ ἀκμῇ τῆς ζωῆς πεσόντων ὑπὸ βιαίου καὶ προώρου θανάτου διὰ τῶν τρομακτικωτέρων φονικῶν τρόπων καὶ ὅπλων.

Τόσον ῥιζικῶς καὶ βαθέως συνετάραξε καὶ συνεκλόνησεν ἡ αἱματηροτάτη ἐκείνη τρικυμία τὴν ἀνθρωπότητα ὥστε μετὰ δύο ὅλα ἔτη ἀπὸ τῆς ἀνακωχῆς ὁ κόσμος συνταράσσεται ἀκόμη ὅπως μετὰ μεγάλην τρικυμίαν ἐξακολουθεῖ ἡ θαλασσοταραχή, καὶ ἀγόμεθα νὰ πιστεύσωμεν ὅτι, ἂν τὰ μεγάλα ἔθνη μὴ εἶχον πάθει τὴν τόσον τρομερὰν ἐκείνην αἱμορραγίαν μέχρι ἐξαντλήσεως, θὰ ἀνελάμβανον τὰ ὅπλα ἵνα ἀλληλοσπαραχθῶσιν οὐχὶ οἱ τέως ἀντίπαλοι ἀλλ' αὐτοὶ οἱ κατὰ πρόσχημα λεγόμενοι σήμερον Σύμμαχοι.

Ἡ δυστυχία καὶ ἡ ἀθλιότης κατατρύχουσι καί, ἄδηλον ἔτι ἐπὶ πόσον ἀκόμη χρόνον, θὰ κατατρύχωσι τοὺς ἡττημένους, ἀλλὰ καὶ ἡ θέσις καὶ ἡ κατάστασις τῶν νικητῶν δὲν εἶναι ἀξιόζηλος καὶ πάντα τὰ τέως ἐμπόλεμα κράτη ἀπασχολοῦνται καὶ συνταράσσονται ὑπὸ προβλημάτων οἰκονομικῶν, κοινωνικῶν καὶ παντοίων ἄλλων, ἅτινα καθιστῶσιν ἐπισφαλῆ τὴν ἐσωτερικὴν αὐτῶν εἰρήνην καὶ φυγαδεύουσι τὴν ἐν ἀνθρώποις εὐδοκίαν μέχρι τοσούτου βαθμοῦ, ὥστε μεγάλα καὶ κραταιὰ ἔθνη ν' ἀπασχολῶσι καὶ πάλιν αἱ μελέται καὶ τὰ προγράμματα ναυτικῶν καὶ πολεμικῶν προπαρασκευῶν, ἵνα ἀληθεύῃ πάντοτε τὸ ῥωμαϊκὸν λόγιον «si vis pacem para bellum.»

Ἀξιοθαύμαστον ἐξαίρεσιν καὶ θέαμα ἐνθουσιαστικὸν ἀποτελεῖ ἓν ἔθνος μικρόν, τὸ ὁποῖον ἐπέπλευσε τοῦ αἱματηροῦ κατακλυσμοῦ καὶ ἀκμαῖον καὶ ζωηρὸν κρατεῖ ἀκόμη μετὰ ζέσεως τὰ ὅπλα ἀνὰ χεῖρας καὶ εἶναι πρόθυμον καὶ ἕτοιμον νὰ ὁρμήσῃ καὶ συντρίψῃ τὸν ἐχθρόν, ἀπὸ τοῦ ἔθνους δὲ τούτου οἱ ἰσχυροὶ σήμερον ἀναμένουσιν ὅπως ἐπιβάλῃ τὴν τελευταίαν συνθήκην τῆς νίκης καὶ ἐξασφαλίσῃ τὴν εἰρήνην ἐν τῷ κόσμῳ.

Τὸ μικρὸν αὐτὸ ἔθνος εἶναι τὸ Ἑλληνικόν, ὅπερ εὐτύχησε δι' ὅλου τοῦ μακροῦ βίου του νὰ ἔχῃ παρὰ Θεοῦ καὶ ἀνθρώπων τὸν εὐγενέστερον καὶ ὡραιότερον κλῆρον.

Εἶναι πολὺ ἀνόμοιος ὁ σημερινὸς πόλεμος τῶν Ἑλλήνων τοῦ μεγάλου καὶ τρομεροῦ πολέμου τῶν ἰσχυρῶν. Οὗτοι ἐμάχοντο περὶ ἐπικρατήσεως τῶν οἰκονομικῶν καὶ ὑλικῶν καθόλου συμφερόντων αὐτῶν, ἐνῷ τὸ Ἑλληνικὸν κράτος πολεμεῖ καὶ θὰ πολεμήσῃ μέχρι τέλους πρὸς ἀπελευθέρωσιν χωρῶν κληρονομικῶν καὶ λαῶν ἀδελφῶν ἀπὸ ἀπεχθοῦς καὶ ὠμῆς τυραννίας, τῆς Τουρκικῆς τυραννίας.

Ἀντὶ ἀγραυλούντων ποιμένων οἱ ἄγγελοι θὰ εὕρωσιν ἀγρύπνους καὶ ἀκμαίους φρουροὺς ἐν ὅπλοις τοὺς Ἕλληνας στρατιώτας προμάχους καὶ ἐλευθερωτὰς τῶν Ἑπτὰ ἁγίων Ἐκκλησιῶν τοῦ Κυρίου ἐν Μ. Ἀσίᾳ, οἵτινες συνεχίζουσι καὶ σήμερον ἀπὸ μακρῶν ἤδη αἰώνων τοὺς ὑπὲρ τῆς Χριστιανικῆς πίστεως καὶ τοῦ Χριστιανικοῦ πολιτισμοῦ ἱεροὺς καὶ ἁγίους ἀγῶνας των.

Ἀκούραστοι καὶ ἀδάμαστοι στρατιῶται τῆς πίστεως καὶ τῆς πατρίδος θὰ ἀκούσωσι μετὰ θρησκευτικῆς κατανύξεως καὶ φέτος πρῶτοι πάλιν τὸν θεσπέσιον ὕμνον τῶν ἀγγέλων καὶ θὰ γιγαντωθῇ ἡ πίστις αὐτῶν ἵνα ἡρωϊκώτερον καὶ ἀποφασιστικώτερον πλήξωσι καὶ καταβάλωσι τὸν ἐχθρὸν τῶν δύο μεγίστων ἰδεωδῶν αὐτῶν τῆς Ἑλληνικῆς Πατρίδος καὶ τῆς Χριστιανικῆς Πίστεως.

Ἐν ᾧ χρόνῳ ἀπὸ τῆς χριστιανικῆς πίστεως καὶ ἠθικῆς ἀποπλανηθέντες λαοὶ κυλίουσι τὸν σισύφειον λίθον τῆς πλάνης καὶ τοῦ ἐγωισμοῦ αὐτῶν, τὸ Ἑλληνικὸν Ἔθνος πιστὸν εἰς τὴν ἱστορίαν, τὰς παραδόσεις καὶ τὴν προαιώνιον ἀποστολὴν αὐτοῦ προφέρει καὶ πάλιν τὸν Σταυρὸν τοῦ Κυρίου, καὶ κλίνει γόνυ εὐλαβῶς πρὸ τῆς ἐν Βηθλεὲμ φάτνης ἵνα ἀντλήσῃ ἐκεῖθεν νέαν δύναμιν ἠθικὴν καὶ ἀποκαταστήσῃ κυρίαρχον καὶ πάλιν τὴν χριστιανικὴν πίστιν ἐν τῇ ἀρχαίᾳ κοιτίδι αὐτῆς.

Οἱ Πανέλληνες ἂς χαιρετίσωμεν τὴν Γέννησιν τοῦ ἐνανθρωπίσαντος Θεοῦ μετὰ τῆς πατροπαραδότου εὐσεβείας καὶ κατανύξεως καὶ ἂς ἐπικαλεσώμεθα τὴν ἄμαχον καὶ ἀπολέμητον προστασίαν καὶ ἀρωγήν Του ἐν τῷ ἱερῷ καὶ θεαρέστῳ ἀγῶνι τοῦ σταυροφόρου ἀληθῶς ἑλληνικοῦ στρατοῦ πρὸς ἀποκατάστασιν τῆς κυριαρχίας τοῦ Χριστιανισμοῦ καὶ τοῦ χριστιανικοῦ πολιτισμοῦ ἐν τῇ πολιᾷ καὶ εὐσεβεῖ Ἀνατολῇ καὶ τὴν ἀναστήλωσιν τοῦ Σταυροῦ ἐπὶ τοῦ θόλου τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας ὡς περιφανὲς τρόπαιον νίκης τοῦ πολιτισμοῦ κατὰ τῆς βαρβαρότητος, τοῦ πνευματικοῦ κατὰ τοῦ ὑλικοῦ κόσμου, τῆς ἀληθείας κατὰ τοῦ ψεύδους καὶ τῆς πλάνης, μετὰ τῶν χρηστοτάτων ἐλπίδων τῆς ἐπὶ γῆς εἰρήνης καὶ ἐν ἀνθρώποις εὐδοκίας.

Ο ΝΑΥΑΡΧΟΣ ΚΑΡΡ ΥΠΕΡΑΜΥΝΕΤΑΙ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ

Η ΕΙΛΙΚΡΙΝΗΣ ΣΤΑΣΙΣ ΤΟΥ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 29 Νοεμβρίου.—Τὸ «Μόρνιγκ Πόστ» τῆς 11 Δεκεμβρίου (28 Νοεμβρίου) δημοσιεύει μακρὸν ἄρθρον τοῦ Ναυάρχου Κὰρρ ἐπὶ τοῦ Ἑλληνικοῦ ζητήματος.

Ὁ ναύαρχος Κὰρρ εἰς τὸ ἐν λόγῳ ἄρθρον του βεβαιοῖ, ὅτι ὁ Βασιλεὺς Κωνσταντῖνος τοῦ εἶχεν ἀνα[illegible] καὶ ἐπανειλημμένως πολυτίμους πληροφορίας, ὧν χρῆσιν ἔκαμεν ἡ Ἀγγλικὴ Κυβέρνησις, καὶ ὅτι συνεπείᾳ τούτου ὁ Βασιλεὺς εἶχε προκαλέση ἐντόνους διαμαρτυρίας ἐκ μέρους τοῦ ἐν Ἀθήναις Γερμανοῦ πρέσβεως.

Ὁ Ἄγγλος ναύαρχος περαιτέρω λέγει, ὅτι τὴν 7ην Σεπτεμβρίου 1914 ὁ Βασιλεὺς Κωνσταντῖνος ἐξήγησεν εἰς αὐτὸν διὰ μακρῶν τὴν πολιτικήν του, τονίσας, ὅτι ἐπεθύμει νὰ παραμείνῃ οὐδέτερος, ἐφ' ὅσον δὲν ἤθελεν ἐπιτεθῇ ἐναντίον τῆς Ἑλλάδος ἡ Τουρκία. Ὁ Βασιλεὺς προσέθηκε τότε εἰς τὸν ναύαρχον Κάρρ, ὅτι εἶχεν ἀπαντήσῃ εἰς τὸ τηλεγράφημα τοῦ Κάϊζερ, πληροφορῶν αὐτόν, ὅτι ἐν περιπτώσει ἐπιθέσεως τῆς Βουλγαρίας ἐναντίον τῆς Σερβίας, ἦτο ὑποχρεωμένος νὰ βοηθήσῃ τοὺς Σέρβους, μὲ τὴν παρατήρησιν ὅμως, ὅτι ἐὰν ἡ Τουρκία, ἡ Βουλγαρία καὶ ἡ Ρωμανία προσέβαλλον τὴν Σερβίαν, θὰ ἠδύνατο νὰ μεταβάλῃ στάσιν ἐπὶ τῷ σκοπῷ νὰ σώσῃ τὴν Ἑλλάδα ἀπὸ βεβαίας αὐτοκτονίας, εἰς ἣν θὰ ὤθει αὐτὴν ἐὰν ἐτίθετο ἀντιμέτωπος ὅλων τῶν Βαλκανικῶν Κρατῶν. Ἐν περιπτώσει Ἑλληνο-Τουρκικοῦ πολέμου ὁ Βασιλεὺς εἶχε πληροφορήση τὸν ναύαρχον Κὰρρ ὅτι θὰ ἐπεθύμει ζωηρῶς τὴν συνεργασίαν μετὰ τῆς Ἀγγλίας, ὁ κ. Κὰρρ δὲ βεβαιοῖ, ὅτι ὁ Βασιλεὺς τῷ εἶχεν ἀνακοινώση ὅπως χρησιμοποιηθῇ ὑπὸ τῶν Συμμάχων σχέδιον ἐπιθέσεως κατὰ τῶν Δαρδανελλίων.

«Τὸ σχέδιον τοῦτο, μεγίστης ἀξίας, λέγει ὁ Ἄγγλος ναύαρχος, δὲν ἐχρησιμοποιήθη δυστυχῶς».

—Ἡ ἀνθράκευσις τοῦ «Γκαῖμπεν» καὶ «Μπρεσλάου».

Ὁ κ. Κὰρρ ἀκολούθως ἀποκαλύπτει, ὅτι ἡ Ἑλλὰς ἦτο ἐξηντλημένη συνεπείᾳ τῶν δύο πολέμων καὶ δὲν διέθετεν ὁπλισμὸν εἰμὴ δι' 1[illegible]0,000 ἀνδρῶν μόνον. Ἐρχόμενος ἀκολούθως εἰς τὸ ζήτημα τοῦ ἐφοδιασμοῦ τῶν δύο Γερμανικῶν καταδρομικῶν, ὁ ναύαρχος λέγει:

«Εἶναι ψευδὲς ὅτι τὸ «Γκαῖμπεν» καὶ «Μπρεσλάου» ἠνθράκευσαν εἰς Ἑλληνικὸν λιμένα, κατόπιν μυστικῶν διαταγῶν τοῦ Βασιλέως Κωνσταντίνου. Ὁ κ. Βενιζέλος ἔδωκεν ἰδιόχειρον ἔγγραφον ἄδειαν ἀνθρακεύσεως τῶν ἐν λόγῳ πολεμικῶν εἰς τὸν ἐν Ἀθήναις πρεσβευτὴν τῆς Γερμανίας».

—Ἡ Σερβία πρώτη δὲν ἐτήρησε τὴν Συνθήκην.

Ἡ κατηγορία, λέγει ἀκολούθως ὁ ναύαρχος, ὅτι ὁ Βασιλεὺς Κωνσταντῖνος ἐπρόδωκε τὴν Σερβίαν εἶναι ἀντίθετος πρὸς τὴν ἀλήθειαν. Μετὰ τὴν ἀγορὰν τῶν δύο ντρέντνωτ ὑπὸ τῆς Τουρκίας καὶ τὴν ἐπακολουθήσασαν ὑπογραφὴν τῆς Τουρκοβουλγαρικῆς ἐμπορικῆς συνθήκης, ὁ κ. Βενιζέλος, φοβούμενος συνδυασμένην Τουρκοβουλγαρικὴν ἐπίθεσιν, εἶχε καλέσει τὴν Σερβίαν νὰ διαθέσῃ εἰς τὸ Μακεδονικὸν μέτωπον 150,000 ἀνδρῶν, συμφώνως πρὸς τὴν συνθήκην. Ἡ Σερβία ἀπήντησε τότε ἀρνηθεῖσα, ἐβάσισε δὲ τὴν ἄρνησίν της ἐκείνην ἐπὶ ὀκτὼ δικαιολογιῶν, μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ ἡ ἐξάντλησις τοῦ Σερβικοῦ στρατοῦ. Ἡ συνθήκη καθίστατο οὕτω ἄκυρος ὑπὸ αὐτῆς ταύτης τῆς Σερβίας. Εὐθὺς ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ πολέμου, ὁ Βασιλεὺς Κωνσταντῖνος ἀπέστειλε στρατιωτικὸν ἀκόλουθον παρὰ τῷ Γενικῷ στρατηγείῳ τοῦ Σερβικοῦ στρατοῦ, ὅπως καταρτισθῇ σχέδιον συνεργασίας ἐν περιπτώσει ἐπιθέσεως τῆς Βουλγαρίας κατὰ τῆς Σερβίας. Οἱ Σέρβοι ἀπήντησαν ὅμως, ὅτι ἔχοντες ἀποκτήσει νέους συμμάχους ἦσαν ὑποχρεωμένοι νὰ κρατήσωσιν ὅλας τὰς δυνάμεις των εἰς τὸ βόρειον μέτωπον καὶ ὅτι, ἄλλως τε, δὲν ἐφοβοῦντο ὅτι ἦτο ἐνδεχόμενον νὰ ὑποστοῦν Βουλγαρικὴν προσβολήν. Τοῦ Β. Κωνσταντίνου δηλώσαντος κατόπιν, ὅτι ἦτο βέβαιος, ὅτι ἡ Βουλγαρία θὰ ἐπετίθετο κατὰ τῆς Σερβίας, μόλις θὰ ἠξίου τοῦτο ἡ Γερμανία, οἱ Σέρβοι ἐπέμειναν πάλιν εἰς τὰς ἀντιλήψεις των καὶ προσέφεραν μόνον 10,000 ἀνδρῶν ὅπως συνεργασθοῦν μετὰ τοῦ Ἑλληνικοῦ στρατοῦ. Καὶ παρὰ ταῦτα ὅμως ὁ Βασιλεὺς Κωνσταντῖνος ἐξηκολούθησε τὴν παροχὴν πολεμεφοδίων εἰς τὴν Σερβίαν.

—Τὰ τηλεγραφήματα πρὸς τὸν Κάϊζερ.

Ὁ ναύαρχος Κὰρρ λέγει κατόπιν ὅτι ὁ Βασιλεὺς Κωνσταντῖνος τῷ εἶχεν ἐπιδείξει τὰ μετὰ τοῦ Κάϊζερ ἀνταλλαγέντα τηλεγραφήματα, ἀναγνωρίζει δέ, ὅτι ἡ θέσις τοῦ Βασιλέως ἦτο λίαν δυσχερής. Βεβαιοῖ εἶτα ὅτι ἡ εἴσοδος τῆς Ἑλλάδος εἰς τὸν πόλεμον, ὡς συμμάχου τῆς Ἀντάντ, κατὰ τὸ πρῶτον ἔτος τοῦ πολέμου καὶ πολλοὺς μῆνας κατόπιν, θὰ ἀπετέλει καταστροφὴν διὰ τοὺς Συμμάχους.

«Ἐὰν ἡ Ἑλλάς, λέγει, ἤρχετο εἰς ῥῆξιν πρὸς τὴν Βουλγαρίαν βοηθουμένην ὑπὸ τῶν Γερμανο-Αὐστριακῶν, οἱ τελευταῖοι οὗτοι θὰ κατελάμβανον τὸ ἔδαφός της καὶ θὰ μετέβαλλον τοὺς λιμένας της εἰς βάσεις ὑποβρυχίων, ἀποκόπτοντες οὕτω τὰς συγκοινωνίας τῶν Συμμάχων ἐν τῇ Μεσογείῳ. Ὁ Βασιλεὺς δὲ μοὶ εἶχε παράσχει ἀποδείξεις, ὅτι ὑφίστατο Γερμανοβουλγαρικὴ συμμαχία, ἐξουσιοδοτήσας με μάλιστα ὅπως ἀνακοινώσω αὐτὰς εἰς τὸν ἐν Ἀθήναις πρεσβευτήν μας».

Ὁ ναύαρχος βεβαιοῖ ὅτι εἶχεν ἐπιστήσει τὴν προσοχὴν τῆς Κυβερνήσεώς του ἐπὶ τῆς τοιαύτης καταστάσεως, ἐκφράσας τὴν γνώμην, ὅτι αἱ Κεντρ. Δυνάμεις ἦσαν τότε εἰς θέσιν νὰ συντρίψουν οἱονδήποτε Βαλκανικὸν Κράτος ἐντὸς διαστήματος οὐχὶ μεγαλειτέρου τῶν δύο μηνῶν.

Ὁ ναύαρχος περαιτέρω ἐν τῷ ἄρθρῳ του ἀναφέρει τὰ τηλεγραφήματα τοῦ Κάϊζερ καὶ τοῦ Βασιλέως καὶ ἀποκαλύπτει ἀφ' ἑνὸς ἀπειλὴν τοῦ Κάϊζερ ὅπως διακόψῃ πᾶσαν σχέσιν μετὰ τῆς Ἑλλάδος καὶ ἀφ' ἑτέρου ἄρνησιν τοῦ Βασιλέως ὅπως ἑνωθῇ μετὰ τῆς Γερμανίας καὶ τὴν ἐπιμονὴν τούτου ἐπὶ τῆς πολιτικῆς τῆς ἀπολύτου οὐδετερότητος.

—Τετράκις ὁ Βασιλεὺς ἐζήτησε νὰ ἐξέλθῃ τῆς οὐδετερότητος.

Οὕτως ὁ ναύαρχος ποιεῖται μνείαν ὑπομνήματος τοῦ κ. Στρέϊτ, χρονολογουμένου ἀπὸ τῆς 25 Μαρτίου 1915, καὶ ἐν τῷ ὁποίῳ γίνεται λόγος περὶ τῆς Ἀντὰτ «μετὰ τῆς ὁποίας μόνον δυνάμεθα νὰ συνεργασθῶμεν», καὶ ἀποκλείεται ἀπολύτως ἡ συνεργασία μετὰ τῆς Γερμανίας.

Ἐν τέλει ὁ ναύαρχος ἀπαριθμεῖ τὰς προσφορὰς συμμετοχῆς εἰς τὸν πόλεμον, ἃς εἶχε κάμει ὁ Βασιλεύς, καὶ τὰς ὁποίας εἶχεν ἀποκρούσει ἡ Ἀντάντ. Αἱ προσφοραὶ αὗται ἔγειναν τὸν Αὔγουστον τοῦ 1914, τὸν Ἀπρίλιον τοῦ 1915, τὸν Μάϊον τοῦ ~~1915~~ καὶ τὸν Σεπτέμβριον τοῦ 1916. Ἡ τελευταία αὕτη προσφορὰ ἦτο ΑΝΕΥ ΟΡΩΝ.

Ὁ ναύαρχος Κὰρρ ὑπόσχεται καὶ δεύτερον ἀποκαλυπτικὸν ἄρθρον.

Σ. Σ. Κ. Φ. Ὑπομιμνήσκομεν τοὺς ἀναγνώστας ἡμῶν ὅτι ὁ ἄγγλος ναύαρχος Κὰρρ διετέλει ἀρχηγὸς τῆς ἀγγλικῆς ναυτικῆς ἀποστολῆς ἐν Ἑλλάδι κατὰ τὴν περίοδον περὶ ἧς γράφει.

Η ΜΟΝΗ ΔΥΝΑΤΗ ΣΠΟΝΔΥΛΙΚΗ ΣΤΗΛΗ ΑΝΑΓΕΝΝΩΜΕΝΗΣ ΡΩΣΙΑΣ

« Ὁ ἐκπολιτισμὸς τῆς Ρωσίας πρέπει νὰ γείνῃ μετὰ τῆς Σοβιετικῆς Κυβερνήσεως ὡς ἀρχικῆς φάσεως », λέγει ὁ κ. *H. G. Wells*.

Οἱ Βολσευίκοι ἀριθμοῦνται ὀλιγώτεροι τῶν 5 τοῖς ἑκατὸν τοῦ πληθυσμοῦ, ἠδυνήθησαν ὅμως νὰ καταλάβωσι καὶ κρατῶσι τὴν ἐξουσίαν ἐν Ρωσίᾳ, ἐπειδὴ ἦσαν καὶ εἶναι τὸ μόνον σῶμα ἀνθρώπων ἐν τῷ ἀχανεῖ τούτῳ θεάματι τῆς Ρωσικῆς καταρρεύσεως μετὰ κοινῆς πίστεως καὶ πνεύματος κοινοῦ.

Πέποιθα ἐπὶ τὴν πίστιν αὐτῶν, καταγελῶ τοῦ Κὰρλ—Μὰρξ, τοῦ Προφήτου των, ἐννοῶ ὅμως καὶ σέβομαι τὸ πνεῦμα αὐτῶν. Εἶναι παρὰ πάντα τὰ λάθη των,—καὶ ἔχουσιν ἄφθονα λάθη—ἡ μόνη δυνατὴ σπονδυλικὴ στήλη τώρα μιᾶς ἀναγεννωμένης Ρωσίας. Ὁ ἐπανεκπολιτισμὸς τῆς Ρωσίας πρέπει νὰ γίνῃ μετὰ τῆς Σοβιετικῆς Κυβερνήσεως ὡς φάσεως ἀρχικῆς.

H. G. WELLS
Ἐν τῇ «*Sunday Expert*».

—Πολιτισμὸς ἐντελῶς διασκεδασθείς.

Ὁ κ. *H. G. Wells* (διαπρεπὴς Ἄγγλος συγγραφεὺς καὶ δημοσιολόγος) ἐν τῇ λονδινείῳ ἐφημερίδι «*Sunday Expert*» συνεχίζων τὰς ἐντυπώσεις του ἀπὸ προσφάτου ἐπισκέψεώς του εἰς Ρωσίαν γράφει:

«Ἐπιχείρησα νὰ μεταδώσω τὰς ἐντυπώσεις μου ἀπὸ τοῦ Ρωσικοῦ θεάματος ἑνὸς πεπεδημένου συγχρόνου πολιτισμοῦ παντελῶς διασκεδασθέντος καὶ καταρρεύσαντος ὑπὸ κακοδιοικήσεως, ἀμαθείας, καὶ ἐν τέλει, ὑπὸ ἑξαετοῦς ὑπερεντάσεως πολεμικῆς.

Ἔδειξα τὴν ἐπιστήμην καὶ τὴν τέχνην λιμοκτονούσας καὶ τὴν εὐμάρειαν καὶ πολλὰς εὐπρεπείας ἐκλιπούσας. Ἐν Βιέννῃ ἡ κατάρρευσις εἶναι ἐξίσου κακή, ὡς ἡ ἐν Ρωσίᾳ, προσέτι, ἄνδρες ἐπιστήμονες οἷος ὁ *Margules*, λιμοκτονοῦσιν.

Ἐὰν τὸ Λονδῖνον ἤθελεν ὑπομείνει τέσσαρα ἐπὶ πλέον ἔτη ἐν πολέμῳ, τὸ αὐτὸ θὰ συνέβαινεν, ὡς τὰ πολλά, καὶ ἐν τῷ Λονδίνῳ αὐτῷ. Δὲν θὰ εἴχομεν τώρα ἄνθρακας εἰς τὰς ἐσχάρας μας, οὔτε τροφὴν διὰ τὰ δελτία σιτηρεσίου, καὶ τὰ καταστήματα εἰς τὴν *Bond Street* θὰ ἦσαν ἔρημα ὅπως καὶ τὰ ἐν τῇ Προσόψει τοῦ Νεύσκη ἐν Πετρουπόλει (*Nevsky Prospect*). Ἡ Βολσευικὴ Κυβέρνησις ἐν Ρωσίᾳ οὔτε ὑπεύθυνος εἶναι διὰ τὴν αἰτίαν οὔτε διὰ τὴν ἐξακολούθησιν τῶν δυστυχιῶν τούτων.

Τὸ πολὺ πλῆθος τοῦ Ρωσικοῦ πληθυσμοῦ εἶναι παντελῶς ἀγράμματοι χωρικοί, χονδροειδεῖς ὑλισταὶ καὶ πολιτικῶς καὶ κοινωνικῶς ἀδιάφοροι. Εἶναι δεισιδαίμονες, σταυροκοποῦνται ἀενάως καὶ ἀσπάζονται εἰκόνας—ἐν Μόσχᾳ ἰδίᾳ ἦσαν τοιοῦτοι—δὲν εἶναι ὅμως θρησκευτικοί. Δὲν ἔχουσι θέλησιν περὶ τὰ πολιτικὰ καὶ κοινωνικὰ πέρα τῶν ἀμέσων αὐτῶν ἱκανοποιήσεων. Εἶναι ηὐχαριστημένοι μὲ τὴν Βολσευικὴν διακυβέρνησιν.

—Ἐρασιτεχνικὴ Κυβέρνησις.

Ἡ καλλιτέρα μερὶς τῶν πεπαιδευμένων ἀκόμη ἐν Ρωσίᾳ—χάριν τῆς Ρωσίας—παρέχει, ἄκουσα ἀλλ' ἐντίμως, τὴν σύμπραξιν αὐτῆς εἰς τὴν Βολσευικὴν διοίκησιν. Οἱ Βολσευίκοι αὐτοὶ εἶναι Μαρξισταὶ καὶ Κομμουνισταί. Εὑρίσκονται, ἐξουσιάζοντες τῆς Ρωσίας, ἐν πλήρει ἀντιφάσει, ὡς ἐξήγησα, πρὸς τὰς θεωρίας τοῦ Κὰρλ Μὰρξ. Μέγα μέρος τῶν ἐνεργειῶν αὐτῶν διετέθη εἰς πατριωτικὸν ὅλως ἀγῶνα κατὰ τῶν ἐπιδρομῶν, κατὰ τῶν εἰσβολῶν, τῶν ἀποκλεισμῶν καὶ τῶν παντοειδῶν διωγμῶν, τοὺς ὁποίους αἱ ἄφρονες Ἑσπέριαι Κυβερνήσεις ἐπεσώρευσαν κατὰ τῆς τραγικῶς κατακερματισμένης ταύτης χώρας. Ὅ,τι ἀπέμεινε διατίθεται ὅπως διατηρῇ τὴν Ρωσίαν ἐν τῇ ζωῇ, καὶ πρὸς ὀργάνωσιν ποιᾶς τινος κοινωνικῆς τάξεως ἐν μέσῳ τῶν ἐρειπίων. Οἱ Βολσευίκοι οὗτοι, ὡς ἐξήγησα, εἶναι ἄκρως ἄπειροι ἄνθρωποι—διανοούμενοι ἐξόριστοι ἀπὸ Γενεύης καὶ Χαμπσταὶδ ἢ συγκριτικῶς ἀγράμματοι ἐργάται ἀπὸ τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν.

«Οὐδέποτε ὑπῆρξε τόσον ἐρασιτεχνικὴ Κυβέρνησις μετὰ τοὺς πρώτους Μουσουλμάνους ὅτε εὑρέθησαν οὗτοι κύριοι τοῦ Καΐρου, τῆς Δαμασκοῦ καὶ τῆς Μεσοποταμίας».

—Τρομακτικὴ προσπάθεια.

Πιστεύω ὅτι ἐν τῇ διανοίᾳ πολλῶν ἐκ τούτων ὑπάρχει σημαντικὸν στοιχεῖον ἀποδειλιάσεως ὑπὸ τῶν ἐνώπιον αὐτῶν παρουσιαζομένων ἀγώνων. Ἓν ὅμως πρᾶγμα ἐβοήθησεν αὐτοὺς εἰς τὴν Ρωσίαν μεγάλως, καὶ τοῦτο εἶναι ἡ κεκτημένη ἐμπειρία ἐν τῷ Κομμουνισμῷ.

Ὡς οἱ Βρεττανοὶ ἐξεῦρον κατὰ τὸν ὑποβρυχιακὸν πόλεμον, ὡς πρὸς τὸν ναυτικὸν καὶ βιομηχανικὸν πληθυσμόν, οὐδὲν ἄλλο κατὰ τὴν διάρκειαν τραγικῆς σπάνεως, τὴν κατάρρευσιν ἢ τὸν κοινὸν ἔλεγχον. Ἡμεῖς ἐν Ἀγγλίᾳ εἴχομεν ὅπως ἐπιτηρῶμεν καὶ ὁρίζωμεν σιτηρέσιον. Εἴχομεν νὰ ἄρωμεν τὴν αἰσχροκέρδειαν δι' αὐστηροτάτων νόμων. Οἱ Κομμουνισταὶ ἐν Ρωσίᾳ ἦλθον εἰς τὴν ἐξουσίαν καὶ ἤρξαντο νὰ κάμνωσι ἀμέσως, κατ' ἀρχήν, τὸ πρῶτον καὶ ἀναγκαιότατον πρᾶγμα εἰς τὸ χάος ἐκεῖνο καὶ τὸ κοινωνικὸν ναυάγιον.

Ἐναντίον ὅλων τῶν συνηθειῶν καὶ τῶν παραδόσεων ἐν Ρωσίᾳ ἤρχισαν νὰ ἐπιτηρῶσι καὶ ἐπιβάλλωσι σιτηρέσιον—ἐξαντλητικῶς. Ἔχουσιν ἤδη σιτηρεσιακὸν σύστημα, ἤτοι ἐπὶ τοῦ χάρτου, ἀξιοθαύμαστον περὶ μικρολογίας, καὶ λειτουργεῖ ἴσως τόσον καλῶς ὅσον ἡ ἰδιοσυγκρασία καὶ αἱ περιστάσεις τῆς Ρωσικῆς παραγωγῆς καὶ καταναλώσεως ἐπιτρέπουν. Εὔκολον εἶναι νὰ δείξωμεν ἐλαττώματα καὶ ἀποτυχίας, οὐχὶ ὅμως καὶ τόσον εὔκολον νὰ δείξωμεν πῶς εἰς τὴν ἀφημαγμένην καὶ ἀποτεθαρρημένην αὐτὴν Ρωσίαν θὰ ἀπεφεύγοντο ταῦτα. Καὶ τὰ πράγματα εἶναι ἐν τοιαύτῃ καταστάσει ἐν Ρωσίᾳ τώρα, ὥστε καὶ ἂν ὑποθέσωμεν τοὺς Βολσευίκους ἐκτοπιζομένους, οἱαδήποτε ἄλλη Κυβέρνησις εἰς τὴν θέσιν των, οἱαδήποτε καὶ ἂν εἶναι αὕτη, καὶ αὐτὴ θὰ χωρήσῃ μετὰ τοῦ σιτηρεσιακοῦ συστήματος ὅπερ ὠργάνωσαν οἱ Βολσευίκοι μετὰ τῆς ἄρσεως τῶν ἀορίστων πολιτικῶν πειραμάτων καὶ τῆς τιμωρίας καὶ τοῦ τουφεκισμοῦ τῶν κερδοσκόπων. Οἱ Βολσευίκοι, ἐν τῇ καταστάσει ταύτῃ πολιορκίας καὶ πείνης, ἔπραξαν κατ' ἀρχήν, ὅ,τι οἱαδήποτε ἄλλη Κυβέρνησις θὰ ἔπραττεν ὑπὸ τῆς ἀνάγκης.

—Ἀπόπειρα πρὸς ἀναδημιουργίαν τῆς Ρωσσίας.

Καὶ ἐνώπιον τῶν γιγαντιαίων δυσχερειῶν ἐπεχείρησαν τὴν ἀναδημιουργίαν νέας Ρωσίας ἐπὶ τῶν ἐρειπίων. Δυνάμεθα νὰ ἐρίζωμεν περὶ τῶν ἀρχῶν καὶ τῶν μεθόδων αὐτῶν, δυνάμεθα νὰ καλῶμεν τὰ σχέδιά των οὐτοπίας καὶ οὕτω καθεξῆς, δυνάμεθα νὰ χλευάζωμεν ἢ νὰ φοβώμεθα ὅ,τι πράττουσι, δὲν εἶναι ὅμως καλὸν νὰ ἰσχυριζώμεθα ὅτι δὲν ὑπάρχει δημιουργικὴ προσπάθεια ἐν Ρωσίᾳ ἐν τῷ παρόντι καιρῷ. Μία μερὶς τῶν Βολσευίκων εἶναι ἐπίμονοι, δογματισταί, καὶ ἀνεπίδεκτοι διδασκαλίας, φανατικοί, οἵτινες πιστεύουσιν ὅτι μόνη ἡ καταστροφὴ τῆς κεφαλαιοκρατίας, ἡ παῦσις τῆς χρήσεως τοῦ νομίσματος καὶ τῆς συναλλαγῆς, ἡ ἐξάλειψις πασῶν τῶν κοινωνικῶν διαφορῶν θὰ φέρωσιν αὐτὰ μόνα εἶδος παραδείσου.

Ὑπάρχουσιν ἄλλαι μᾶλλον φιλελεύθεροι διάνοιαι ἐν τῷ νέῳ τούτῳ Ρωσσικῷ κόσμῳ, διάνοιαι, αἵτινες, δοθείσης εὐκαιρίας, θὰ οἰκοδομήσωσι καὶ θὰ οἰκοδομήσωσι πιθανῶς καλῶς. Μεταξὺ τῶν ἀνθρώπων τούτων μετὰ δυνάμεως δημιουργικῆς θὰ παρέθετον ὀνόματα οἷα αὐτὸν τὸν Λενίν, ὅστις ἀνεπτύχθη θαυμαστῶς ἀπὸ τῆς ἐξορίας του, καὶ ὅστις ἔγραψε προσφάτως μετὰ δυνάμεως καὶ λεπτότητος κατὰ τῶν ὑπερβολῶν τῶν

ἄκρων ἐκ τῶν θιασωτῶν του· τὸν Τρότσκυ, ὅστις οὐδέποτε ἐγίνετο ἄκρος, καὶ ὅστις εἶναι ἀνὴρ μεγάλης ὀργανωτικῆς ἱκανότητος, τὸν Λουνα χάρσκυ, ὑπουργὸν τῆς Παιδείας, τὸν Ρικόφ, ἀρχηγὸν τοῦ τμήματος τῆς Οἰκονομίας τοῦ Λαοῦ, τὴν Κυρίαν Λίλνα, τοῦ ἐν Πετρουπόλει Τμήματος τῆς Εὐημερίας τοῦ Παιδίου, καὶ τὸν Κρασσίν, ἀρχηγὸν τῆς ἐν Λονδίνῳ ρωσσικῆς ἐμπορικῆς ἀποστολῆς.

Οὐδαμῶς ὑπάρχει ἐξαντλητικὸς κατάλογος τῶν πολιτικῶν στοιχείων ἐν τῇ Βολσευικῇ Κυβερνήσει. Ἤδη συνετέλεσαν κάτι, παρὰ τὸν ἀποκλεισμὸν καὶ τὸν ἐμφύλιον καὶ τὸν ἐξωτερικὸν πόλεμον. Δὲν ἐργάζονται μόνον ὅπως ἀνορθώσωσι χώραν ἔρημον ὑλικοῦ εἰς ἔκτασιν ἀπατανόητον εἰς Βρεττανοὺς ἢ Ἀμερικανοὺς ἀναγνώστας, ἀλλ' ἐργάζονται μετὰ προσωπικοῦ ἐξαιρετικῶς ἀνικάνου.

Ἡ Ρωσσία σήμερον ἔχει μεγαλειτέραν ἔνδειαν ἀνδρῶν προϊσταμένων καὶ διευθυντῶν ἢ φαρμάκων καὶ τροφῆς. Ἡ συνήθης ἐργασία ἐν τοῖς Κυβερνητικοῖς γραφείοις γίνεται ἐλεεχθῶς, ἡ βραδύτης καὶ ἡ ἀνακρίβεια εἶναι ἀπερίγραπτοι.

Πᾶς τις φαίνεται ὅτι ἐργάζεται εἰς κυκεῶνα ἀτάκτων χαρτίων καὶ ἀποσιγάρων.

ΕΝ ΤΩ ΕΠΑΡΧ. ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΩ ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΥ

Ἀριθ. 838)1920.

Μ ε τ α ξ ὺ

Γιαννῆ Κυριάκου Ἀνατολίτη ἐκ Βαρωσίων Ἐνάγοντος,

κ α ὶ

Στυλιανοῦ Ἀργυροῦ ἐκ Βαρωσίων νῦν ἀγνώστου διαμονῆς Ἐναγομένου.

Τῷ Στυλιανῷ Ἀργυροῦ ἐκ Βαρωσίων νῦν ἀγνώστου διαμονῆς,

Διὰ τοῦ παρόντος προστάσσεσθε νὰ ἐμφανισθῆτε ἐνώπιον τοῦ Δικαστηρίου τούτου κατὰ τὴν 14 Φεβρουαρίου 1921 ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 9 τῆς προμεσημβρίας, ὅτε ἀκουσθήσεται ἀγωγή τις, κινηθεῖσα καθ' ὑμῶν ὑπὸ τοῦ ἄνω σημειουμένου Ἐνάγοντος, ἵστω δ' εἰς γνῶσιν ὑμῶν ὅτι, ἐὰν ἀπολίπητε νὰ ἐμφανισθῆτε, ὁ ἐνάγων δύναται νὰ ἐπιδιώξῃ τὴν ἀγωγὴν αὐτοῦ ἄνευ ἄλλης γνωστοποιήσεως.

Ὁ ἐνάγων διὰ τῆς ἀγωγῆς αὐτοῦ ἀξιοῖ: γρόσια 1879 (£10.8.7) ὑπόλοιπον παραδεγμένου λογαριασμοῦ ἀρχομένου τὴν 28 Δεκεμβρίου 1919 καὶ λήξαντος τὴν 29 Ἀπριλίου 1920, νομίμους τόκους καὶ ἔξοδα.

Δι' ἐνάγοντα

Ι. Φ. Ἀλεξανδρίδης
δικηγόρος.

Πιστὸν ἀντίγραφον
Κ. Γιαννάκης
Πρωτοκολλητής.

Ἐξεδόθη τῇ 7)12)920.

ΕΝ ΤΩ ΕΠΑΡΧ. ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΩ ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΥ

Ἀρ. Ἀγ. 838)920.

ΕΝΩΠΙΟΝ ΤΟΥ κ. Π. ΧΡΙΣΤΟΠΟΥΛΟΥ ΠΑΡΕΔΡΟΥ

Μ ε τ α ξ ὺ

Γιαννῆ Κυριάκου Ἀνατολίτη ἐκ Βαρωσίων Ἐνάγοντος,

κ α ὶ

Στυλιανοῦ Ἀργυροῦ ἐκ Βαρωσίων καὶ νῦν ἀγνώστου διαμονῆς Ἐναγομένου.

Ἐπὶ τῇ αἰτήσει τοῦ κ. Ἀλεξανδρίδου δικηγόρου, διὰ τὸν ἐνάγοντα τὸ Δικαστήριον τοῦτο διατάττει ἵνα ἡ ἐπίδοσις τοῦ κλητηρίου ἐντάλματος ἐπὶ τοῦ ἐναγομένου Στυλιανοῦ Ἀργυροῦ, ἐκ Βαρωσίων καὶ νῦν Ἀγνώστου διαμονῆς κατὰ τὸν ἀκόλουθον τρόπον, θεωρηθῇ ὡς ἐπίδοσις δεόντως γενομένη: 1) Διὰ τοιχοκολλήσεως ἀντιγράφου τοῦ κλητηρίου ἐντάλματος καὶ τοῦ διατάγματος τούτου ἐπὶ τῆς θύρας τῆς τελευταίας γνωστῆς κατοικίας τοῦ ἐναγομένου ἐν Κύπρῳ 2) διὰ τοιχοκολλήσεως ὁμοίων ἀντιγράφων ἐπὶ τοῦ πίνακος τῶν ἀνακοινώσεων τοῦ Δικαστηρίου τούτου καὶ 3) διὰ δημοσιεύσεως ὁμοίων ἀντιγράφων εἰς δύο συνεχεῖς ἐκδόσεις τῆς ἐφημερίδος "Κυπριακὸς Φύλαξ" ἐκδιδομένης ἐν Λευκωσίᾳ. Ἐν ᾗ περιπτώσει ὁ ἐναγόμενος ἤθελε παραλείψει νὰ παρουσιασθῇ ἐνώπιον τοῦ Δικαστηρίου τούτου κατὰ τὴν 9 π. μ. τῆς 14ης Ἰανουαρίου 1921, τὸ Δικαστήριον τοῦτο διατάττει ἵνα ἡ τοιχοκόλλησις, θέσει δύηοτε αἰτήσεως ἐν τῇ ἀγωγῇ ταύτῃ ἐπὶ τοῦ πίνακος τοῦ Δικαστηρίου τούτου θεωρῆται ὡς εἰδοποίησις ἥτις ἐπεδόθη.

Ἐξεδόθη τὴν 10ην Δεκεμβρίου 1920.
Συνετάχθη τὴν 15ην Δεκεμβρίου 1920.

(ὑπογρ.) **Η. Χριστόπουλος.**
Π. Ε. Δ

Πιστὴ μετάφρασις
Γ. Κ. Τσαγκαρινὸς
Β. Π.

ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Εἰς τὰ κάτωθεν τῆς οἰκίας Καταστήματα τοῦ κ. Ἰωάννου Μιχαηλίδου, ἔφθασαν **νέα χειμερινὰ καπέλλα** διὰ Κορίσια, Λεσποινίδας καὶ Κυρίας, ὡς καὶ διάφορα **τρικά**, ἐπίσης δὲ καὶ πολλὰ ἄλλα εἴδη, μὲ τιμὰς συγκαταβατικὲς καὶ ὡρισμένας. (5)

ΤΡΑΓΙΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ
ΤΗΣ ΑΠΟΣΠΑΣΕΩΣ ΤΩΝ ΝΕΑΝΙΔΩΝ
ΑΠΟ ΤΩΝ ΟΙΚΩΝ ΑΥΤΩΝ

Ἡ Κα Φρίδα Χάρτλεϋ διαγράφει φρικώδη εἰκόνα τῶν νεανίδων εἰς τὰ Ὑπνωτήρια (*Lodging Houses*) ἐν ἄρθρῳ αὐτῆς ἐν τῇ Λονδινείᾳ ἐφημερίδι «Ἐκκλησιαστικοὶ Καιροὶ» (*Church Times*).

«Ἐξ ὅλων τῶν ἀστικῶν μεταπολεμικῶν ἀποτελεσμάτων οὐδὲν ὑπάρχει σοβαρώτερον ὡς πρὸς τὰ ἄμεσα ἀποτελέσματα αὐτοῦ διὰ τοὺς πτωχούς, ὅσον ἡ ἔλλειψις κατοικίας, καὶ τὸ χείριστον τῶν κακῶν ἅτινα προέρχονται ἀπὸ τῆς ἐλλείψεως ταύτης εἶναι τὸ ἀνέστιον καὶ ἡ ἀϋπνία τῶν νεανίδων τῆς πτωχῆς ἐργατικῆς τάξεως, γράφει αὐτη.

Οὐδέποτε εἶχον τόσον κατακλυσθῆ, Προληπτικοὶ καὶ Προστατευτικοὶ Οἶκοι, καὶ οὐδέποτε ὑπῆρξε τόσον μεγάλη ἀνάγκη, παρὰ τὸ γεγονὸς ὅτι ἐσχάτως προσετέθησαν εἰς αὐτοὺς καὶ αἱ ὡραῖαι προσπάθειαι τῶν φιλανθρώπων καὶ ἠνοίξαν νέον καὶ εὐρὺ πεδίον δραστηριότητος εἰς ὅσους φροντίζουσιν ὅπως παράσχωσι τὰς ὑπηρεσίας αὐτῶν.

—Τραγῳδία τῶν ἀνεστίων κορῶν.

«Σοβαρωτάτη φάσις τῆς ἀνησυχίας ταύτης καὶ τῆς ἐλλείψεως καταλλήλου προνοίας ἐμφανίζεται τώρα.

Εἶναι, μέχρι τινός, ἀποτέλεσμα τῆς ἀποσπάσεως τῶν νεανίδων ἀπὸ τῶν οἴκων αὐτῶν πρὸς πολεμικοὺς σκοποὺς καὶ τῆς ἐλλείψεως τῆς ἐπιβαλλομένης προνοίας διὰ τὴν ὑστερογενῆ ἐπίδρασιν ἐπὶ τῶν ἔργων τοῦ οἰκιακοῦ βίου καὶ τῆς διανοίας αὐτῶν. Αὐξάνεται ὁλονὲν ἡ τάσις τῶν ἀνεσίων κορῶν, κορῶν αἵτινες ἔχουσιν ἀσθενῆ τὸν χαρακτῆρα ἢ δὲν θέλουσι νὰ παραμείνωσιν ἐν τῷ στενοχώρῳ οἴκῳ καὶ συρρέουσιν εἰς τὰ νυκτερινὰ ἄσυλα καί, ὅπερ σοβαρώτερον, εἰς τοὺς ἀπευκταίους ἐκείνους τόπους, τὰ κοινὰ ὑπνωτήρια. Τὰ νυκτερινὰ ἄσυλα, ὑπὸ φιλάνθρωπον διαχείρισιν εἶναι βεβαίως ἀσφαλὲς καταφύγιον, ἠθικῶς εἰπεῖν, δὲν προορίζονται ὅμως διὰ κόρας τῆς ἐργατικῆς τάξεως.

Τὰ κοινὰ ὑπνωτήρια, ὡς γνωστόν, εἶναι οἰκίαι ἰδιωτικαὶ χάριν ἰδιωτικοῦ κέρδους ὑπὸ τὴν ἐποπτείαν καὶ τὴν ἄδειαν τοῦ Δημοτ. Συμβουλίου πρὸς παροχὴν ἀσύλου εἰς τὰς κατωτέρας κοινωνικὰς βαθμίδας. Ὅταν κανονισμοί τινες καθαριότητος, ὑγιεινῆς καὶ τοῦ περιορισμοῦ περὶ τὴν διάκρισιν τῶν φύλων ἐγκριθῶσι, πολὺ ὀλίγον περαιτέρω ζητεῖται, καὶ δὲν εἶναι δύσκολον δι' ἕνα ἰδιοκτήτην νὰ ἀποφεύγῃ τοὺς κανονισμοὺς τούτους.

Εἰς ἃς οἰκίας προνοεῖται διὰ θήλεα μόνον, συναγελάζονται πολλαὶ ὁμοῦ γυναῖνες ἐντὸς ἀκαθάρτου δωματίου, γνωστοῦ ὡς τοῦ «κοινοῦ μαγειρείου» ὅπερ χρησιμοποιεῖται πρὸς πλείονας τοῦ ἑνὸς σκοποῦς, καὶ ὡς στενόχωρα ὑπνωτήρια. Οἱ ἔνοικοι, γενικῶς εἰπεῖν, σύγκεινται ἐκ δύο τύπων, γηραιῶν ἢ ἡλικιωμένων γυναικῶν αἵτινες ἔχουσι βυθισθῆ ἐν τῇ κακίᾳ οὐχὶ σπανίως ὡς ἀποτέλεσμα τῆς διαφθορᾶς, καὶ αἵτινες κερδαίνουσι τόσα μόνον ὥστε νὰ ἐπαρκῶσι καὶ τηρῶσιν αὐτὰς ἔξω τοῦ ἐργαστηρίου τῶν ἀπόρων, καὶ ἐκ νέων γυναικῶν καὶ παρθένων δεκαοκτὼ μέχρις εἴκοσι ἐτῶν αἵτινες ἐν μέσει ἢ ἐν ὅλῳ ζῶσιν ἐν ταῖς ὁδοῖς καὶ εἶναι γενικῶς ἄνευ ὀνόματος. Διὰ τοιαύτας εἶναι προωρισμένα τὰ κοινὰ ὑπνωτήρια. (*lodging houses*).

—Ἡ κόρη εὐσχημόνων γονέων.

Ὑπάρχει ὅμως τώρα καὶ τρίτος τύπος καὶ συχνότατα αὕτη ἐκ νεανίδος εὐσχημόνων γονέων καὶ παρ' ὁδόν ἤτις ἐξέπεσεν εἴτε δι' ἔλλειψιν καταλλήλου κατοικίας, εἴτε ἕνεκα κακῶν ὅρων τοιούτης, δι' ἔλλειψιν φίλων πρὸς βοήθειαν ἢ ἁπλῶς διὰ γενικὴν ἄνησυχίαν καὶ ἧς εὐκταῖον εἶναι μηδέποτε νὰ ὑπερέβαινε τὴν φιλὴν τοιούτου ὑπνωτηρίου. Ἡ γράψασα τὸ ἄρθρον αὐτὸ ἐπεσκέφθη μεταμφιεσμένη ὡσαύτως τοιαῦτα ἐν Λονδίνῳ καὶ ἐκοιμήθη ἐν αὐτοῖς, ὥστε νὰ λάβῃ εἰς ἐπαφὴν μετὰ τῶν ἐνοίκων καὶ νὰ ἀντιληφθῇ προσωπικῶς τὸν ἀξιοθρήνητον τοῦτον συνωστισμόν. Οἱ ὄροφοι τῶν ὑποθέσεων αἵτινες ἐπικρατοῦσιν εἰς τὰ ὑπνωτήρια ταῦτα εἶναι ὅλως ἀξιοθρήνητοι καὶ ἀλίγην περιποιοῦσι τιμὴν εἰς τὸ ἐθνικὸν αἰσθημα τῆς εὐθύνης διὰ τὴν νεότητα.

Εἴς τινα τῶν κοινῶν τούτων ὑπνωτηρίων ἐν τινι πληθωρικῷ διαμερίσματι ἦσαν νεάνιδες κερδαίνουσαι καλοὺς μισθούς, καὶ αἵτινες, μὴ νοριζουσαι τὸ εἶδος τοῦ τόπου ὅπου μετέβαινον, προσέφευγον μόνον ἐκεῖ δι' ἔλλειψιν ἄλλων στεγῶν ὑπὲρ τὰς κεφαλάς των. Ἐν πολλοῖς ἦσαν κόραι αἵτινες κατὰ τὸν χαρακτῆρα καὶ τὴν ἐμπειρίαν ἦσαν οἱονεὶ μαθήτριαι, καὶ αἵτινες ἐν ἄλλῃ τάξει τῆς ζωῆς, θὰ ἦσαν πράγματι μαθήτρισι καὶ θὰ ἐπροστατεύοντο κατὰ τῶν πιθανοτήτων τοιαύτης ἀτυχίας. Αὗται ἐπλήρωνον διὰ τῆς ἠθικῆς ἐκπτώσεως τὸ πικρὸν τίμημα ἀνοήτου παιδιᾶς ἢ ἀπερισκέπτου παρακοῆς. Τόσον πλησίον εἶναι ἡ καταστροφὴ διὰ τὴν πτωχὴν κόρην!

—Ἀνέκφραστος κατάπτωσις.

Εἰς πάσας τὰς οἰκίας ταύτας ὑπῆρχον νεάνιδες καί τινες τούτων σχεδὸν κοράσια ἀσθενοῦς χαρακτῆρος, καὶ ἀσθενῶν βάσεων, ἀλλ' οὐδόλως τύπου πορνικοῦ, αἵτινες οὔσαι καὶ αὐταὶ θύματα δρων οἵτινες οὔτε προπαρασκευάζουσι κόρην τινα κατὰ κινδύνου ἠθικοῦ οὐδὲ προστατεύουσιν αὐτὴν κατ' αὐτοῦ, δὲν ἔχουσιν οὔτε τὸν νόμον ὅπισθεν αὐτῶν, ἵνα ἐμποδίσῃ αὐτὰς τοῦ νὰ περιπέσωσιν εἰς χεῖρας ἀδιακρίτου γυναικός, οὐδὲ νὰ βυθισθῶσιν εἰς τὰ βάθη ἠθικῆς καὶ σωματικῆς νόσου, ἀπὸ τῆς ὁποίας, θὰ ὠφεληθῇ ἡ τελευταία αὕτη.

Ἡ ἀτμοσφαιρικὴ καὶ νοητικὴ νέκρωσις τῶν οἰκιῶν τούτων εἶνε ἀνεκλάλητος. Ἀπὸ ἐπισκέψεως εἰς ἐπίσκεψιν ἡ συγγραφεὺς εἶδε τὰ ἀξιολύπητα ταῦτα τέκνα δεκαὲξ καὶ δεκαεπτὰ ἢ δοκίμους δεκαοκτὼ καὶ εἰκοσιν ἐτῶν, καθημένας εἰς τὰ ρυπαρὰ κοινὰ μαγειρεῖα ἢ συνωστιζομένας εἰς τὰ δυσώδη ὑπνωτήρια μέσῳ γηραιῶν γυναικῶν διεφθαρμένων καὶ μέσῳ ἱεροδούλων ἐπαγγελματικῶν, μανθανούσας τὴν φαύλην συνομιλίαν των καὶ τὸν τρόπον αὐτῶν τοῦ σκέπτεσθαι καὶ βιούσας ἕνεκεν ἐλλείψεως οἱασδήποτε ὑγιοῦς ἐπιδράσεως πρὸς ἀντίδρασιν κατ' αὐτῶν. Ἀνεμίχθη αὐτη ἐλευθέρως μετ' αὐτῶν καὶ ἠκροάσθη τὰς κακὰς παραινέσεις τῶν πρεσβυτέρων γυναικῶν καὶ τὰς πρώτας ἐμπειρίας τῶν ἡμιαποστρεφομένων δοκίμων.

—Σωματικὸς κίνδυνος.

«Ἀποβάλετε πᾶσαν ἐλπίδα οἱ εἰσερχόμενοι ἐνθάδε», ἠδύνατο νὰ εἶναι τὸ ἔμβλημα ὑπεράνω τῶν θυρῶν τῶν οἰκιῶν τούτων ὡς πρὸς τὴν ὑγείαν καὶ τὸν χαρακτῆρα, καὶ ἡ παρεῖδοξος ταχεῖα συμπάθεια, ἥτις ἀναλλοιώτως ἐπικρατεῖ μεταξὺ γυναικῶν διαγουσῶν κακὸν βίον, προξενεῖ κατὰ τὰς περιστάσεις περισσότερον κακὸν ἢ καλὸν εἰς τὰς πρωτοπείρους, τὰς νοσταλγούσας τὸν οἶκον. Οἱ σωματικοὶ κίνδυνοι μόνον δύνανται νὰ κριθῶσιν ἐκ τῶν στατιστικῶν τοῦ Συμβουλίου τῶν Φυλάκων ἐν τινι διαμερίσματι, καθ' ἃς ὁ ἀριθμὸς τῶν κρουσμάτων ἀφροδισιακῶν νόσων παρὰ γυναιξὶ καὶ νεάνισιν ἐν τοῖς κοινοῖς ὑπνωτηρίοις εἶναι δεκαπέντε ἐπὶ τῶν εἴκοσι καὶ ὀκτώ.

Αἱ ἐκθέσεις τῶν ἐργαζομένων πρὸς περισυλλογὴν τῶν νεανίδων, ὅταν ἐπέλθῃ ἡ τελικὴ διατάραξις, καὶ ἀποβάλλωνται ἐκ τῶν οἰκιῶν τούτων αἵτινες ἦγαον αὐτὰς εἰς τοῦτο, εἶναι κυριολεκτικῶς τρομακτικαί.

Ἡ συγγραφεὺς τοῦ προκειμένου ἄρθρου, προτείνει διάφορα μέσα καὶ μέτρα πρὸς περιστολὴν τοῦ κοινωνικοῦ τούτου κακοῦ, μετεφράσαμεν δ' ἡμεῖς περίληψιν στενὴν περὶ τούτων ἵνα δείξωμεν τίνας καὶ πόσας πληγὰς ἠθικὰς ἐπήνεγκεν εἰς τὰ ἐμπόλεμα ἔθνη ὁ μέγας πόλεμος, καὶ τοῦτο ἐν αὐτῇ τῇ Μ. Βρετανίᾳ τῇ σχετικῶς πλουσιωτέρα χώρᾳ.

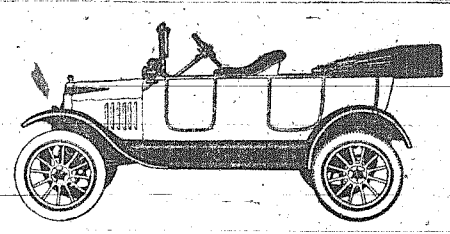
Ἂς μακαρίζωμεν ἡμεῖς τὰς ἡμετέρας κοινωνίας ὅτι δὲν κατατρύχονται ὑπὸ τοσαύτης δυστυχίας, οὐδὲ μολύνονται ὑπὸ τηλικαύτης διαφθορᾶς τῶν ἠθῶν, καὶ πρὸς ἀποφυγὴν τῶν κακῶν τούτων ἂς ἐμμένωμεν ὡς οἷόν τε σταθερῶς εἰς τὰ πάτρια ἤθη καὶ τὰς ὁμαλὰς ἐθνικὰς καὶ οἰκογενειακὰς παραδόσεις, ἃς ἔχομεν δὲ ὡς ἄμαχον ἀσπίδα κατὰ τῆς διαφθορᾶς τῶν ἠθῶν τὴν ἀκριφνῆ πίστιν καὶ τὴν εὐσέβειαν πρὸς τὰς θείας ἐντολάς, αἵτινες εἶναι τορώτεραι κατὰ τὰς ἁγίας ταύτας ἡμέρας καὶ ἠχοῦσι βαθύτερον εἰς τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΚΥΝΗΓΟΥΣ

Οἰκονομία καὶ ἐπιτυχία τῶν κυνηγῶν.

Ἔφθασαν ἡ περίφημες γερμανικὲς καρτοῦσες διὰ τὸ ἐπιτυχημένον πάντοτε γέμισμά των μὲ πυρίτιδα καὶ σκάγια πρώτης ποιότητος, ἄκαπνες μάρκας *Saronia* καὶ καπνιστὲς *Halale* καὶ πωλοῦνται εἰς τὸ ἐν Λάρνακι κατάστημα τοῦ κ. Στυλ. Τσαλαχίδου, καὶ ἐν Λευκωσίᾳ εἰς τὸ τοῦ κ. Ι. Σπανοπούλου.

Ὅσοι δὲν γνωρίζουσι ταῖς γεσίμαις νικαὶς αὐταῖς καρτοῦσες ἂς δοκιμάσουν. Μετὰ δυσκολίας ἔγινε μικρὰ ποσότητα καὶ ὅσοι προφθάσουν θὰ κονηγήσουν ἐπιτυχῶς καὶ οἰκονομικῶς (3—3)



ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ
FORD
FORD
FORD

ΕΛΑΤΤΩΣΙΣ ΤΙΜΩΝ

Παρ' ὅλον τὸν σταθερὸν ὑψωμὸν ὅλων τῶν πρώτων ὑλικῶν καὶ τῆς σταθερᾶς ἀνατιμήσεως τοῦ Ἀμερικανικοῦ δολλαρίου, τὸ ἐργοστάσιον ἐπιδιῶκον τὴν ὡς οἷόν τε εὐρυτέραν εἰσαγωγὴν τῶν αὐτοκινήτων του, ἠλάττωσε τὰς τιμὰς καὶ καθώρισε ταύτας εἰς τὰς ἑξῆς:

ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ (*Touring*, συνήθους τύπου) **5 θέσεων £215.0.0.**
» **12 θέσεων » 265.0.0.**
» **ΦΟΡΤΗΓΑ διὰ 1000 ὀκάδας φορτίου » 223.0.0.**
παραδοτέα ἐν Κύπρῳ.

Τὸ εἶδος τῶν 12 θέσεων εἶναι μὲ ἐλαστικὰ κοῖλα (ἄδεια), τοῦτο δὲ συντελεῖ εἰς τὴν μεγάλην οἰκονομίαν βενζίνης, διευκολύνει τὴν μηχανὴν εἰς τὴν κίνησιν καὶ δὲν συγκλονεῖται ὥστε νὰ προξενῇ ἐνόχλησιν εἰς τοὺς ταξειδιώτας.

Τῶν φορτηγῶν αὐτοκινήτων τὰ ἐλαστικὰ εἶναι ἄδεια ἢ γεμάτα κατὰ τὴν ἀπαίτησιν τοῦ ἀγοραστοῦ.

Ὡς πρὸς ὅλα τὰ ἄλλα περιττεύει κάθε ρεκλάμα, διότι μαρτυρεῖ περὶ τῆς τελειότητος χρησιμότητός των ὁ ἀριθμὸς τῶν εἰσαχθέντων αὐτοκινήτων **FORD** εἰς Κύπρον.

Ἂς μὴ λησμονῇ ὁ ἀγοραστὴς ὅτι ἐκτὸς τοῦ ὅτι αἱ τιμαὶ εἶναι κατὰ τὸ ἥμισυ εὐθηνότεραι τῶν αὐτοκινήτων τῶν ἄλλων ἐργοστασίων, εἶναι κατὰ τὸ ἥμισυ τῶν ἄλλων ἐπίσης ὀλιγώτερα καὶ τὰ ἔξοδα τῆς συντηρήσεώς των, δηλαδὴ εἰς τὴν κατανάλωσιν βενζίνης καὶ τὴν φθορὰν ἐλαστικῶν, καὶ εἰς ταῦτα κυρίως ἐφιστῶμεν τὴν προσοχὴν τῶν ἀγοραστῶν.

ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ ἐπίσης λόγος νὰ καθιστᾷ ἐπιβεβλημένην τὴν προτίμησιν τῶν αὐτοκινήτων μας, εἶναι ἡ διαρκὴς παρακαταθήκη ὅλων τῶν ἐξαρτυμάτων καὶ ἡ ἵδρυσις *Garage* ἐν Λευκωσίᾳ, ἐν ᾧ ἐκτελεῖται πᾶσα ἐπιδιόρθωσις δι' εἰδικῶν μηχανικῶν.

Παρέχονται εὐκολίαι διὰ τὴν πληρωμήν.

Ἀποστέλλονται κατάλογοι τῷ αἰτοῦντι καὶ δίδονται περισσότεραι πληροφορίαι ὑπὸ τῶν ἐν Λευκωσίᾳ κ. κ.

Β. Σ. ΠΕΤΡΙΔΗ & ΣΙΑΣ
Γενικῶν ἀντιπροσώπων ἐν Κύπρῳ.

26—9)

ΖΗΤΗΣΑΤΕ
ΣΟΚΟΛΑΤΕΣ ΚΑΙ ΚΑΚΑΟ
CADBURY

Bournville Cocoa

BY EVERY TEST
THE VERY BEST

"CADBURY"
"BOURNVILLE"
(*Regd. Trade Marks*)

Αἱ καλύτεραι σοκολάται τοῦ κόσμου κατεσκευασμέναι δι' ἐκλεκτῶν καὶ ἀγνῶν ὑλικῶν ὥστε νὰ εἶναι γευστικώταται καὶ θρεπτικώτατα.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ

εἰς ὅλα τὰ Ζαχαροπλαστεῖα καὶ τὰ ἄλλα εἰδικὰ καταστήματα

ΕΝ ΚΥΠΡΩ.

(26—9)

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ ΧΑΤΖΗΚΥΡΙΑΚΟΥ ΣΑΒΒΑ
ΕΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Ἐν μέσῃ ἀγορᾷ ἀνωθεν τῶν Καταστημάτων του, Ὁδὸς Πασματζήδων.

Ἤνοιξεν ἤδη τὰς πύλας του τὸ Ξενοδοχεῖον τοῦτο, εὐήλιον εὐάερον, μὲ ἐκτεταμένον ἀνοικτὸν ὁρίζοντα, μὲ νέαν πλουσίαν ἐπίπλωσιν καὶ μὲ ὅλας τὰς εὐκολίας, τὰς ὁποίας εὑρίσκει τις μόνον εἰς μεγάλα ἐν τῷ ἐξωτερικῷ ξενοδοχεῖα.

Οἱ προσερχόμενοι εἰς τὸ ξενοδοχεῖον τοῦτο θὰ εὑρίσκωσι πᾶσαν εὐκολίαν, ἀνάπαυσιν, καθαριότητα καὶ κυρίως ὅλα οἰκογενειακὴν περιποίησιν.

Θὰ λειτουργῇ δὲ τοῦτο διὰ λογαριασμὸν τοῦ ἰδιοκτήτου, ὑπὸ διεύθυνσιν δραστηρίου νέου ὑπηρετήσαντος εἰς μεγάλα ἐν τῷ ἐξωτερικῷ ξενοδοχεῖα. (3—2)

Εἰς τὸ γνωστὸν ζαχαροπλαστεῖον ὁ «Λούης» ἔφθασαν καὶ πωλοῦνται *Chocolates Cadbury's Fry's & Nestlé* τιμαὶ ἐπὶ τῶν τιμολογίων χονδρικῶς καὶ λιανικῶς. Ἐπίσης Βούτυρα Χαλεπιοῦ *Halal* πρώτης ποιότητος καὶ διάφορα πρωτοχρονιάτικα παιχνίδια. (8—8)

SUN INSURANCE OFFICE
LONDON ESTABLISHED 1710

ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ
ΚΑΤΑ ΤΟΥ **ΠΥΡΟΣ** ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Ἀσφαλίζει ἐν Κύπρῳ σχεδὸν πᾶν εἶδος ἐπιχειρήσεως εἰς τὰς τρεχούσας τιμὰς τῶν ἀσφαλεστέρων.

Οἱ κατὰ τόπους Πράκτορες διευθετοῦσι τὰς ἀπαιτήσεις τῶν ἀσφαλιζομένων μετὰ ταχύτητος καὶ ἐλευθεριότητος

Κεφάλαιον καὶ ἄλλα ποσὰ πληρωθέντα	*Λίρ*	*3,389,500*
Κεφάλαιον ἀζήτητον	»	*1,920,006*
Σύνολον κεφάλαιον	»	*5,309,506*

Οἱ θέλοντες νὰ ἀσφαλίσωσι τὴν κινητὴν ἢ ἀκίνητον περιουσίαν των ἢ ν' ἀνανεώσωσι τὰς ἀσφαλείας των παρακαλοῦνται ν' ἀποταθῶσιν εἰς τὸ ἐν Λάρνακι Γραφεῖον μου ἢ εἰς τὸν ἐν Λευκωσίᾳ ἀντιπρόσωπόν μου κ. Σ. Κ. Φαββίδην.

Πράκτωρ ἐν Κύπρῳ
Κ. Σ. ΚΡΑΜΒΗΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ ΤΟΥ ΙΑΤΡΟΥ κ. ΜΟΥΛΛΕΡ
ΕΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Ὁ χειροῦργος ἰατρὸς κ. Μοῦλλερ ἐπανῆλθεν εἰς Λευκωσίαν ἐκ τοῦ παλευταίου ταξειδίου του καὶ δέχεται ἀσθενεῖς πρὸς ἐγχειρήσεις ἐν τῇ γνωστῇ Κλινικῇ του παρὰ τὴν γέφυραν τοῦ Πεδιαίου ποταμοῦ. (4—1)

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΧΡ. ΤΣΙΓΑΡΙΔΟΥ ΚΑΙ ΥΙΩΝ
ΛΕΥΚΩΣΙΑ—ΜΟΡΦΟΥ

Παρακαταθήκη οἰνοπνευμάτων
ΑΔΕΛΦΩΝ ΒΑΛΔΑΣΕΡΙΔΗ

ΓΑΛΑΤΑ - "HOLLANDIA"

Ἐπλουτίσαμεν τὸ ἐν Μόρφου καταστημά μας διὰ μεγάλης συλλογῆς ὑφασμάτων χειμερινῶν καὶ μὲ ὅλα τὰ ψιλικὰ εἴδη.

ΤΙΜΑΙ ΕΚΠΕΣΜΕΝΑΙ. (52-5)

Ο ΑΣΤΗΡ ΤΩΝ ΜΑΓΩΝ;

Ἀπὸ μηνὸς ἤδη λάμπει πλησιφανὴς ὡς δευτέρα σελήνη ἐπὶ τοῦ στερεώματος κατὰ τὸν νοτιοδυτικὸν τομέα τοῦ οὐρανίου θόλου ἀστήρ, ὑπερβαίνων κατὰ τὴν λάμψιν πάντα ἄλλον, καὶ ἡ ἐμφάνισίς του κατὰ τὰς ἑσπέρας τῶν παραμονῶν τῆς Τοῦ Κυρίου ἡμῶν Γεννήσεως ἀνακαλεῖ εἰς τὴν μνήμην παντὸς χριστιανοῦ τὸν λαμπρὸν ἐκεῖνον ἀστέρα τὸν ὁδηγήσαντα τοὺς ἀπὸ ἀνατολῶν μάγους πρὸς τὸ ἐν Βηθλεὲμ Θεῖον Βρέφος:

«Τοῦ δὲ Ἰησοῦ γεννηθέντος ἐν Βηθλεὲμ τῆς Ἰουδαίας, ἐν ἡμέραις Ἡρῴδου τοῦ βασιλέως, ἰδού, μάγοι ἀπὸ ἀνατολῶν παρεγένοντο εἰς Ἱεροσόλυμα, λέγοντες, Ποῦ ἐστιν ὁ τεχθεὶς βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων; εἴδομεν γὰρ αὐτοῦ τὸν ἀστέρα ἐν τῇ ἀνατολῇ, καὶ ἤλθομεν προσκυνῆσαι αὐτῷ......

Οἱ δὲ ἀκούσαντες τοῦ βασιλέως ἐπορεύθησαν, καὶ ἰδού, ὁ ἀστήρ, ὃν εἶδον ἐν τῇ ἀνατολῇ προῆγεν αὐτούς, ἕως ἐλθὼν ἔστη ἐπάνω οὗ ἦν τὸ παιδίον. Ἰδόντες δὲ τὸν ἀστέρα ἐχάρησαν χαρὰν μεγάλην σφόδρα, καὶ ἐλθόντες εἰς τὴν οἰκίαν εὗρον τὸ παιδίον μετὰ Μαρίας τῆς μητρὸς αὐτοῦ...... (Ματθ. Β'. 1—12).

Ταῦτα λέγει μόνος τῶν Εὐαγγελιστῶν ὁ Ματθαῖος, ὁ πιστότερον τοῖς τῶν Ἰουδαίων προσκείμενος. Οἱ μάγοι ὑποτίθενται σοφοὶ ἀστρολόγοι Χαλδαῖοι ἐπισκοποῦντες τὰ οὐράνια σώματα καὶ συνεπῶς γνωρίζοντες τούς τε ἀπλανεῖς ἀστέρας καὶ τοὺς πλανήτας, ὅσοι ἦσαν ὁρατοὶ εἰς γυμνὸν ὀφθαλμὸν—διότι δὲν ὑπῆρχον ἀκόμη τὰ τηλεσκόπια—ὁ δὲ ἀστὴρ ὃν βλέπομεν κατὰ τὰς ἑσπέρας ταύτας τοσοῦτον λαμπρόν, ἐτύγχανε, βεβαίως γνωστὸς εἰς αὐτοὺς καὶ οὐδὲν τὸ ἐξαιρετικὸν παρουσιάζει ἵνα κινηθῇ καὶ τὸ ἐξαιρετικὸν διαφέρον αὐτῶν.

Οἱ ἀστρολόγοι συνεσχέτιζον τὰ οὐράνια σώματα πρὸς τὰς τύχας τῶν ἀνθρώπων, τὰς ὁποίας προέλεγον—ὡς διετείνοντο—ἐκ τοῦ ἀστέρος ὑφ' ὃν εἶχε γεννηθῇ ἕκαστος.

Ὑπὸ τὴν λαμπροτάτην ἐμφάνισιν τοῦ λάμποντος κατὰ τὰς ἑσπέρας ταύτας πλανήτου πολλοὶ βεβαίως ἐγεννήθησαν πρὸ τῶν Μάγων καὶ πρὸ τῆς Γεννήσεως τοῦ Κυρίου ἡμῶν, καὶ οὐδέποτε πρότερον ὑπώπτευσαν οὗτοι ὅτι μέγας τις καὶ θαυμαστὸς ἐγεννήθη ἐν τῷ κόσμῳ, ἵνα καταλίπωσι τὰ μέγαρα καὶ τὴν ἡσυχίαν αὐτῶν, καὶ ἀπέλθωσι μακρὰν πρὸς προσκύνησιν αὐτοῦ.

Ἀλλὰ καὶ μετρήσεις ἀστρονομικαὶ τῆς ὀρθῆς ἀναβάσεως καὶ ἀποκλίσεις τοῦ πλανήτου τούτου οὐδέποτε ἔδοσαν ἐπὶ τοῦ στερεώματος ἀντίστοιχον πρὸς σημεῖόν τι τῆς Παλαιστίνης καὶ δὴ τῆς πολίχνης Βαθλεὲμ ἵνα ὑποτεθῇ ὅτι διὰ τοιαύτης μετρήσεως οἱ Μάγοι εὗρον τὴν οἰκίαν ἐν ᾗ τὸ Θεῖον Βρέφος περιθάλπετο ὑπὸ τῆς Παρθένου μητρός Του.

Οἱ Μάγοι, φαίνεται, ἐτ. εἰς Ἱεροσόλυμα γενόμενοι ἀπώλεσαν ἀπὸ τῆς ὄψεως αὐτῶν τὸν ἰδιαίτερον ἐκεῖνον ἀστέρα καὶ ἐπανεῖδον αὐτὸν χαίροντες ὅτε ἐξῆλθον τῆς προφητοκτόνου πόλεως καὶ προηγεῖτο καθοδηγῶν αὐτοὺς εἰς τὴν κατοικίαν τοῦ Κυρίου.

Δὲν δυνάμεθα, ἄρα, νὰ πιστεύσωμεν ὅτι ὁ Θεὸς τὸν πλανήτην τοῦτον ἐξέτρεψε τῆς τροχιᾶς καὶ τῆς αἰωνίας κατευθύνσεως του διαταράττων οὕτω τὸ πλανητικὸν ἡμῶν σύστημα, ἵνα δείξῃ δι' αὐτοῦ εἰς τοὺς Μάγους τὸν οἶκον τοῦ Μονογενοῦς Υἱοῦ Του, ἀλλὰ πιστευτότερον εἶναι ὅτι φωτεινὸν σημεῖον ὅλως ἐξαιρετικὸν καὶ ὑπερφυσικὸν ἐπεφάνη, καὶ ὡς τοιοῦτο προκαλέσαν τὴν ἐξαιρετικὴν προσοχὴν τῶν ἐμπείρων περὶ τὰ οὐράνια φαινόμενα Μάγων, νοησάντων ὅτι ἡ ἐμφάνισις αὐτοῦ μηνύει τὴν γέννησιν ἐν τῷ κόσμῳ ὑπερφυοῦς ὄντος, καὶ ἐν τῷ θαυμασμῷ αὐτῶν καὶ ἐν τῇ εὐλαβείᾳ ἠκολούθησαν τὸν ὑπερφυσικὸν ἐκεῖνον ἀστέρα ὅστις ὡδήγησεν αὐτοὺς ἐν τέλει εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ Κυρίου ἐν Βηθλεέμ, μεθ' ὃ καὶ ἐξηφανίσθη.

Ὅτι δὲ ὁ ἀστὴρ οὗτος τὸ πρῶτον ἐνεφανίσθη ἐν τῷ οὐρανῷ δηλοῖ καὶ ὁ εὐαγγελιστὴς λέγων:

«...Τότε ὁ Ἡρῴδης λάθρα καλέσας τοὺς Μάγους, ἠκρίβωσε παρ' αὐτῶν τὸν χρόνον τοῦ φαινομένου ἀστέρος.....» (Ματθ. Β', 7—8).

Δὲν ἦτο ἄρα, ὁ ἀστὴρ ἐκεῖνος ἐκ τῶν ἐν τῷ στερεώματι γνωστῶν ἀπ' αἰώνων, ἀλλ' οὔτε τις «Νέος» (Nova) τὸ πρῶτον ἐμφανιζόμενος τότε καὶ μετὰ παροδικὴν ἔντονον λάμψιν ἐξαφανιζόμενος διὰ παντός. Ὁ ἀστὴρ τῶν Μάγων ἐνεφανίσθη τὸ πρῶτον εἰς αὐτοὺς ἐν Χαλδαίᾳ καὶ προηγούμενος τῆς ὁδοῦ ὡδήγησεν αὐτοὺς εἰς Παλαιστίνην καὶ ἐξηφανίσθη ἐπ' ὀλίγον, δι' ὃ καὶ ὁ Ἡρῴδης ζητεῖ νὰ μάθῃ τὸν χρόνον τῆς ἐμφανίσεώς του, δὲν βλέπει δὲ αὐτὸν οὐδαμοῦ καὶ οἱ μάγοι ἐπανεῖδον αὐτὸν μόνον ὅτε ἐξῆλθον τῶν Ἱεροσολύμων. Προφανῶς, δέον νὰ ἐπικρατήσῃ ἡ γνώμη ὅτι ὁ ἀστὴρ τῶν μάγων ἦτο φωτεινὸν σημεῖον ὑπερφυσικὸν διαπιστοῦν εἰς τοὺς Μάγους τὴν Θεότητα τοῦ ἐν Βηθλεὲμ βρέφους, ἡ ἔντασις δὲ τῆς λάμψεως αὐτοῦ καὶ ἄλλα γνωρίσματα ἀστρολογικὰ ἐσήμαινον τὴν γέννησιν βασιλέως κατὰ τὰς ἀντιλήψεις τῶν ἀστρολόγων Μάγων καὶ ἐπειδὴ κατηυθύνετο πρὸς τὴν Ἰουδαίαν, ὑπέλαβον τὸ γεννηθὲν ὑπὸ τοιοῦτον ἀστέρα ὡς βασιλέα τῶν Ἰουδαίων, τοῦθ' ὅπερ ἐτάραξε πολὺ τὸν Ἡρῴδην, διαβλέποντα ἐν αὐτῷ ἀντίζηλον καὶ ἀντίπαλον ἐπίφοβον, δι' ὃ καὶ ζητεῖ νὰ μάθῃ τὸν τόπον τῆς γεννήσεως καὶ τὴν ἡλικίαν του, ἵνα ἐξαφανίσῃ αὐτόν, ἐν αὐτῇ τῇ βρεφικῇ ἡλικίᾳ του.

Ὁ ἱερὸς Εὐαγγελιστὴς Ματθαῖος ἀφηγεῖται κατὰ τίνα τρόπον ὁ Κύριος ἡμῶν ἐσώθη ἀπὸ τῆς ἐπιβουλῆς τοῦ Ἡρῴδου, ἡμεῖς δὲ τὰς ἑσπέρας ταύτας θεώμενοι τὸν περίλαμπρον πλανήτην ἂς ἀναλογιζώμεθα ὅτι καὶ ἂν δὲν ἐγένετο αὐτὸς ὁδηγὸς τῶν Μάγων ἐπὶ τὸν οἶκον τοῦ Θείου Βρέφους, ὑπῆρξε πάντως μάρτυς καὶ τοῦ ὑπερφυοῦς τῶν Μάγων ὁδηγοῦ καὶ τῆς ὑπερφυοῦς Γεννήσεως τοῦ Κυρίου ἡμῶν ὥστε κατὰ τὰς σεμνὰς ταύτας νύκτας νὰ ἐμπνέῃ εἰς ἡμᾶς πλείονα σεβασμὸν ὡς πρὸς Χριστιανούς, νὰ προκαλῇ δὲ ζωηρότερον τὸ ἐνδιαφέρον ὡς σῶμα οὐράνιον.

Οἱ πρόγονοι ἡμῶν οἱ ἐμψυχοῦντες τὴν ἄψυχον φύσιν ὅλην, ὠνόμασαν αὐτὸν διὰ τοῦ ὀνόματος τῆς θεᾶς τοῦ κάλλους, τῆς Ἀφροδίτης, καὶ ἀληθῶς κατὰ τὰς χειμερινὰς ταύτας νύκτας ὁ πλανήτης οὗτος εἶναι ὁ ἐρασμιώτατος τῶν οὐρανίων σωμάτων καὶ προσελκύει ὑπὲρ πάντα ἄλλον τὰ ἐκστατικὰ βλέμματα τῶν θεατῶν. Εἶναι ὁ Ἀποσπερίτης τοῦ Κυπρίου χωρικοῦ, ὅστις βραδύτερον θὰ γένηται τὸ «ἄστρον τῆς πωρνῆς» εἶναι ἡ Μάρω ἡ πεντάμορφη τοῦ Ἕλληνος χωρικοῦ ἡ ἀναζητοῦσα ὑπὸ πάθους ἐρωτικοῦ τὸν ἀτυχῆ ἐραστὴν Γιάννον. «Πάει ὁ Γιάννος στὰ βουνὰ καὶ ἡ Μάρω πάει στοὺς κάμπους».

Καὶ τοιαῦτα μὲν ἀναπλάττει ἡ ἁπλοϊκὴ καὶ ἀφελὴς φαντασία τῶν λαῶν, ἡμεῖς δὲ ἐξεταστικώτερον ἂς φέρωμεν τὸ βλέμμα ἐπὶ τὸν περίλαμπρον ἀστέρα καὶ ἀναμνησώμεθα ὅσα περὶ τούτου διδάσκει ἡ κοσμογραφία, χωρὶς διὰ τοῦτο οὐδὲν ν' ἀπολέσῃ οὗτος τῆς ποιητικῆς ἀξίας καὶ καλλονῆς του.

Ἡ «Ἀφροδίτη» εἶναι πλανήτης κατὰ πολλὰ ὅμοιος πρὸς τὴν ἡμετέραν Γῆν. Ἀπέχει τοῦ Ἡλίου 67,200,000 μιλίων (ἡ Γῆ 93,000,000 μιλ.) ἔχει διάμετρον 7,600 μιλ. (ἡ Γῆ 7,926) μᾶζαν 0,82 (λαμβανομένης ὡς μονάδος τῆς μάζης τῆς Γῆς) πυκνότητα 0,93 (μονὰς ἡ πυκνότης τῆς Γῆς) καὶ περιφορὰν περὶ τὸν Ἥλιον εἰς 224,7 γήϊνα ἡμερονύκτια, ἡ τηλεσκοπικὴ ὅμως ἐξέτασις τοῦ πλανήτου εἶναι πολὺ ἀπογοητευτική. Αἱ φάσεις τῆς «Ἀφροδίτης» εἶναι εὐδιάκριτοι, πολὺ ὀλίγα ὅμως ἔχομεν ν' ἀνιχνεύσωμεν, ὥστε εἶναι ἀμφίβολον ἔτι ἐὰν στρέφεται αὕτη περὶ τὸν ἄξονά της εἰς εἴκοσι τέσσαρας ὥρας ἢ εἰς 225 ἡμέρας. Περὶ τῆς ἀτμοσφαίρας αὐτῆς δὲν ὑπάρχει ζήτημα, ἀπόδειξις ἀναμφισβήτητος τῆς ὑπάρξεως αὐτῆς εἶναι ὅτι κατὰ τὰς ἀραιοτάτας διαβάσεις αὐτῆς πρὸ τοῦ ἡλιακοῦ δίσκου, ἀφοῦ εἰσέλθῃ αὕτη μερικῶς μόνον εἰς τὸν δίσκον, φαίνεται δακτύλιος φωτεινὸς συμπληρῶν τὸ ἔξω τοῦ δίσκου ἔτι μέρος, καὶ οὗτος δύναται νὰ προέλθῃ μόνον ἐκ διαθλάσεως, συνάγουσι δὲ ἐκ τούτου ὅτι ἡ ἀτμόσφαιρα αὐτῆς εἶναι πυκνὴ ὅσον καὶ ἡ τῆς Γῆς.

Πολλοὶ ἀστρονόμοι φρονοῦσιν ὅτι ἡ ἀτμόσφαιρα αὕτη εἶναι διαρκῶς συννεφής, καὶ οὐδέποτε βλέπομεν τὴν πραγματικὴν ἐπιφάνειαν τοῦ πλανήτου. Συμφώνως πρὸς τοῦτο, τὰ τυχαίως παρατηρούμενα διακριτικὰ σημεῖα εἶναι ἁπλῶς παραλλαγαὶ τῶν ἀποχρώσεων τῶν νεφῶν, οὕτως ὥστε ἡ πραγματικὴ ἐπιφάνεια δυνατὸν νὰ περιστρέφηται κατὰ διάφορον ὅλως ταχύτητα ἢ ταῦτα, διότι δυνατὸν νὰ ὑπάρχῃ εὔκολος λόγος, ὅστις νὰ κάμνῃ τὰ νέφη νὰ ἀλλάσσωσι τὴν ἐμφάνισιν αὐτῶν πρὸ τῆς δύσεως καὶ οὕτω τὸ διακριτικὸν σημεῖον δὲν θὰ ἐδείκνυε οὐδεμίαν περιστροφήν.

Ἀγνοεῖται διὰ τοῦτο μέχρι σήμερον ἂν ἡ «Ἀφροδίτη» στρέφεται περὶ τὸν ἄξονα αὐτῆς ὡς ἡ Γῆ ἐντὸς 24 ὡρῶν ἢ 225 ἡμερῶν, ὅσας δηλονότι διαρκεῖ ἡμέρας καὶ ἡ περιφορὰ αὐτῆς περὶ τὸν ἥλιον.

Χάρτην Γραφῆς καὶ Φακέλλους,

ἐλάβομεν μεγάλην ποικιλίαν καὶ εἰς ποιότητας καὶ εἰς χρωματισμούς, ριγωτὸν καὶ ἀρίγωτον διὰ κάθε χρῆσιν, γραφομηχανῆς, τιμολογίων, ἀλληλογραφίας κλ.κλ.

Ἐπίσης ἐλάβομεν καὶ κόλλες ριγαρισμένες διὰ κατασκευὴν καταστίχων ἐκτάκτου ποιότητος καὶ ἀριθμουμένας.

Ὑπενθυμίζομεν ἐπίσης ὅτι κρατοῦμεν ποικιλίαν καταστίχων καὶ κόπιων.

Μὲ τὰς ἐκπεσμένας τιμάς.

(8-1) ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΛΥΜΠΟΥΡΙΔΗ.

ΤΑ ΛΕΙΨΑΝΑ
ΤΗΣ ΣΤΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΒΡΑΓΓΕΛ

Τὸ πρακτορεῖον Ρέουτερ ἀγγέλλει ὅτι τὰ Ἑλληνικὰ στρατεύματα ἐν Καλλιπόλει ἐνοχλοῦνται ὑπὸ δεκακισχιλίων Ρώσων στρατιωτῶν ἐκ τῶν ὑπὸ τῶν Βολσεβίκων ἐν Κριμαίᾳ κατατροπωθέντων στρατευμάτων τοῦ Ρώσου ἀντιδραστικοῦ στρατηγοῦ Βράγγελ καὶ φυγόντων ἐκεῖθεν ἐπὶ πολυαρίθμων σκαφῶν εἰς Κωνσταντινούπολιν μετὰ πολλῶν χιλιάδων προσφύγων ἰδιωτῶν.

Ἑξήκοντα ὅλα σκάφη πολεμικὰ καὶ ἐμπορικὰ κατέπλευσαν εἰς τὴν Προποντίδα, ἀποτελοῦντα ἀληθῆ πλωτὴν μεγαλόπολιν ἀποτελουμένην ἐκ πληθυσμοῦ στερουμένου τῶν πάντων, γυμνοῦ καὶ πειναλέου, ἀνερχομένου εἰς 130 χιλ. ψυχῶν, ἤτοι 70 χιλ. στρατιωτικῶν, ἐξ ὧν 30 χιλ. μαχηταί, 40 χιλ. ἄνδρες τῆς στρατιωτικῆς διαχειρίσεως καὶ 7,000 τραυματίαι καὶ 53 χιλ. πολιτῶν καὶ γυναικοπαίδων.

Τὴν προστασίαν καὶ βοήθειαν τούτων ἔχει ἀναλάβει ἡ Γαλλία, ἥτις εἶχεν ἀναγνωρίσει τὴν κυβέρνησιν Βράγγελ καὶ αἱ Γαλλικαὶ ἐν Κ)πόλει ἀρχαὶ ἀσχολοῦνται κυρίως περὶ τούτων.

Περὶ τὰς 10 χιλ. ἀπέστειλαν εἰς Τσατάλτσαν ὑπὸ σκηνάς, 15 χιλ. εἰς Καλλίπολιν, στεγαζομένους ὑπὸ τὰς σκηνὰς τοῦ Ἀμερικανοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ, ὅστις προωρίζετο διὰ τὴν Ἀρμενίαν, ὅτε προὐτίθετο ἡ Ἀμερικὴ ν' ἀναλάβῃ τὴν ἐντολὴν ἐν αὐτῇ, περὶ τὰς 10 χιλ. εἰς Μοῦδρον τῆς Λήμνου στεγαζομένους εἰς τὰ ἀγγλικὰ ἐκεῖ παραπήγματα καὶ τὰς σκηνὰς τοῦ ἄλλοτε ἀγγλικοῦ στρατοπέδου, ὅλα δὲ ταῦτα ἠγοράσθησαν ὑπὸ τῆς Γαλλικῆς Κυβερνήσεως. Οἱ λοιποὶ ἐκρατήθησαν ἐπὶ τῶν ἀτμοπλοίων ἅτινα προσωρμίσθησαν εἰς ὑπήνεμον ὅρμον Μοδὰ κατὰ τὸ μεσημβρινὸν στόμιον τοῦ Βοσπόρου, καὶ ἐπέτρεψαν τὴν ἀπόβασιν εἰς Κωνσταντινούπολιν εἰς ὅσους εἶχον ἐκεῖ συγγενεῖς καὶ φίλους ἀποκατεστημένους, ἵνα τοὺς διατηρῶσιν· φαίνεται ὅμως, ὅτι ἀπεβιβάσθη ἐκεῖ μέγας ἀριθμὸς τῶν προσφύγων τούτων οἵτινες στερούμενοι τῶν πάντων ἐπιτίθενται τὰς νύκτας λῃστρικῶς κατὰ τῶν κατοίκων καὶ διαταράττουσι τὴν δημοσίαν τάξιν καὶ ἀσφάλειαν, τοῦθ' ὅπερ ἠνάγκασε τὰς διεθνεῖς ἐκεῖ ἀρχὰς νὰ ἐνισχύσωσι τοὺς ἐνόπλους περιπόλους πρὸς περιφρούρησιν τῶν πολιτῶν.

Ἡ ἀγγελθεῖσα ὑπὸ τοῦ Πρακτορείου Ρώϋτερ παρουσία δώδεκα βολσεβικῶν μεραρχιῶν κατὰ τὰ Βεσαραβικὰ σύνορα τῆς Ρωμανίας σκοπὸν ἔχει πιθανώτατα ὅπως ἀποκρούσῃ ὑποπτευομένην νέαν εἰσβολὴν τῶν ἀντιδραστικῶν ὑπὸ τὸν Βράγγελ στρατευμάτων εἰς Ρωσίαν καὶ οὐχὶ εἰς ἐπίθεσιν κατὰ τῆς Ρωμανίας αὐτῆς, τοῦθ' ὅπερ θὰ προὐκάλει πόλεμον κατ' αὐτῶν ὑπὸ τῆς Πολωνίας καὶ ὑπὸ τῶν ἄλλων Συμμάχων.

Καὶ τὸ ὑπὸ τοῦ αὐτοῦ πρακτορείου ἀγγελλόμενον κίνημα τῶν Οὔγγρων καταλαβόντων τὴν οὐδετέραν ζώνην μεταξὺ Οὐγγαρίας καὶ Ρωμανίας παρὰ τὰς ἀποφάσεις τῆς Διασυμμαχικῆς Ἐπιτροπείας οὐδένα πρέπει νὰ ἐμπνέῃ φόβον διότι τοὺς Οὔγγρους θὰ συνέτριβον τάχιστα Τσεχοσλοβάκοι καὶ Γιουγγοσλάβοι ἀδιάλλακτοι τούτων ἐχθροί.

Ἐὰν ἡ Γαλλία δὲν μεταφέρῃ τὰ λείψανα τοῦ στρατοῦ Βράγγελ εἰς Ἀλγερίαν ἢ ἀλλαχοῦ τῶν χωρῶν αὐτῆς, καὶ διατηρῇ αὐτὰ ἐν Κων)πόλει καὶ τῇ περιφερείᾳ αὐτῆς, γεννᾶται ἡ ὑπόνοια ὅτι προτίθεται νὰ χρησιμοποιήσῃ ταῦτα πρὸς ἰδίους ἐν Κων)πόλει καὶ ἐν τῇ Ἐγγὺς Ἀνατολῇ σκοπούς, καὶ τοῦτο πρέπει νὰ ἐμπνέῃ ἀνησυχίας δικαίας.

ΣΩΜΑΤΕΙΟΝ ΕΛΛΗΝΙΔΩΝ ΚΥΡΙΩΝ ΕΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑ

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

Τὸ ἐν τῇ πόλει Σωματεῖον τῶν Ἑλληνίδων Κυριῶν τῇ εὐγενεῖ φροντίδι τῆς Κας Γκιγκίκας Ε. Δραγομάνου καὶ ἄλλων ἀξιοτίμων Δεσποινίδων διοργανοῖ διὰ τὴν προσεχῆ Κυριακήν, 27 Δεκεμβρίου 1920, καὶ ὥραν 3.30' μ.μ. χορευτικὴν ἀπογευματινὴν ἐν ταῖς αἰθούσαις τῆς Ἐμπορικῆς Λέσχης ἐπὶ ὠφελείᾳ τῶν ἀπόρων οἰκογενειῶν τῆς πόλεως.

Δὲν ἀμφιβάλλομεν δὲ ὅτι τὸ φιλάνθρωπον κοινὸν θὰ συνδράμῃ γενναίως ὑπὲρ τοῦ ἱεροῦ σκοποῦ τῆς ἡμερίδος καὶ θὰ τιμήσῃ αὐτὴν διὰ τῆς εὐγενοῦς παρουσίας του.

Ἡ διοργανοῦσα τὴν χορευτικὴν ἀπογευματινὴν ἐπιτροπεία εὐγνωμόνως θὰ δεχθῇ γλυκίσματα καὶ πᾶν ἄλλο εἶδος δυνάμενον νὰ χρησιμεύσῃ διὰ τὸ κυλικεῖον καὶ τὸ τέϊον.

Ἕκαστον εἰσιτήριον τιμᾶται σελ. 5.

Εἰσιτήρια ἀποστέλλονται εἰς τὸν αἰτοῦντα, θὰ πωλῶνται δὲ καὶ ἐν τῇ Ἐμπορικῇ Λέσχῃ.

ΚΥΠΡΙΑΚΑ

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ ΚΑΙ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ Α. Μ. ΤΟΥ Β. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ

Ἀθῆναι 13)26 Δεκεμβρ. 1920.

Μακάριον Μητροπ. Κυρηνείας
Κυρήνειαν.

Εὐχαριστῶ ὁλοψύχως ὑμετέραν Σεβασμιότητα διὰ καλὰς πατριωτικὰς εὐχάς.

Κωνσταντῖνος Β.

* * *

Διευθυντὴν Μαραθεύτην
Λευκωσίαν.

Εὐχαριστῶ ἐγκαρδίως ὑμᾶς καὶ διδασκάλους Ἀστικῶν Σχολῶν.

Κωνσταντῖνος Β.

* * *

Μεγαλειότατον Βασιλέα
Ἀθήνας.

Πανηγυρίζοντες θριαμβικὴν ἐπάνοδον Μεγάλου Ἀρχηγοῦ ἡμῶν ἐκφράζομεν εὐλαβῶς ἀναλλοίωτον ἀφοσίωσιν Ὑμετέρᾳ Μεγαλειότητι.

ΠΡΟΣΚΟΠΟΙ ΛΑΡΝΑΚΟΣ

Προσκόπους Λάρνακος
Λάρνακα.

Εὐχαριστῶ ἐγκαρδίως Προσκόπους, εὐχόμενος φανῶσι πάντοτε ἀντάξιοι προσδοκιῶν φιλτάτης Πατρίδος.

Κωνσταντῖνος Β.

* * *

Μεγαλ. Βασιλέα Κωνσταντῖνον
Ἀθήνας.

Λαϊκὸν Ἀναγνωστήριον «Ἀνόρθωσις» πανηγυρίζον ἐπὶ θριαμβευτικῇ ἐπανόδῳ εἰς δοξασμένον ἑλληνικὸν θρόνον ὑποβάλλει ἀφοσίωσιν βαθύτατα σέβη.

«Ἀνόρθωσις».

Λ. Ἀναγνωστήριον «Ἀνόρθωσις»
Βαρώσια.

Εὐχαριστῶ πάντας θερμῶς.

Κωνσταντῖνος Β.

Πανομοιότυπον τηλεγράφημα ἐστάλη καὶ ἐκ μέρους τῆς «Ἑλληνικῆς Λέσχης» Βαρωσίων καὶ ἐλήφθη ἡ αὐτὴ ἀπάντησις.

* * *

Α. Μ. Κωνσταντῖνον
Ἀθήνας.

Ἑλληνικὸς λαὸς Λαπήθου, τελέσας Δοξολογίαν ἐπικρατήσει Ἑλληνικῆς Ἰδέας, χαιρετίζει μετ' ἐθνικῆς ἀγαλλιάσεως Ὑμετέραν ἐπάνοδον ἐπὶ βασιλείου Ὑμῶν θρόνου.

Δήμαρχος.

Δήμαρχον
Λαπήθου (Κυρήνειαν.)

Εὐχαριστῶ ἐγκαρδίως ὑμᾶς καὶ ἀγαπητὸν λαὸν Λαπήθου.

Κωνσταντῖνος Β.

* * *

Ἀθῆναι 15)28η Δεκεμβρίου 1920.

Χατζηνικολάου
Πρόεδρον Ἑλληνικῆς Σχολῆς
Εὐρύχου, (Κύπρος).

Εὐχαριστῶ ἐγκαρδίως κοινότητας Σολέας.

Κωνσταντῖνος Β.

* * *

Χατζηκουμῆ
Ζύγιον, (Κύπρος.)

Εὐχαριστῶ ὁλοψύχως κατοίκους Ἁγίου Θεοδώρου Λάρνακος.

Κωνσταντῖνος Β.

* * *

Βασιλέα Κωνσταντῖνον
Ἀθήνας.

Ἀσπάζομαι εὐλαβῶς δεξιάν σου.
Κωνσταντῖνος Παρασκευᾶ
(ἀναδεκτός Σου, ἐκ Στροβόλου).

Κωνσταντῖνον Παρασκευᾶ
Λευκωσίαν.

Εὐχαριστῶ θερμῶς.

Κωνσταντῖνος Β.

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΒΟΥΛΕΥΤΙΚΩΝ ΕΚΛΟΓΩΝ

Διὰ προκηρύξεως τοῦ Ἁρμόζοντος ὑπὸ ἡμερ. 15)28 Δεκεμβρίου 1920 ὁρίζεται ἡμέρα ἐκλογῆς πρὸς πλήρωσιν τῶν κενωθεισῶν Ἑλληνικῶν ἑδρῶν τοῦ Νομοθετικοῦ Συμβουλίου ἕνεκα τῆς παραιτήσεως τῶν Ἑλλήνων βουλευτῶν ἡ 2)15 Ἰανουαρίου 1921, αἱ προτάσεις δὲ τῶν ὑποψηφίων θὰ γένωνται τῆς ἐκλογικῆς περιφερείας Λευκωσίας—Κυρηνείας πρὸς τὸν Διοικητὴν Λευκωσίας, Λάρνακος—Ἀμμοχώστου εἰς τὸν τῆς Λάρνακος, καὶ Λεμεσοῦ Πάφου, πρὸς τὸν τῆς Λεμεσοῦ ἀπὸ τῆς 10 π. μ. μέχρι μεσημβρίας.

Ἡ παραίτησις τῶν Ἑλλήνων βουλευτῶν ἐγένετο, ὡς γνωστὸν πρὸς διαμαρτυρίαν κατὰ τῆς ἀνακοινωθείσης εἰς τὴν Κυπριακὴν Ἀποστολὴν ἀποφάσεως ὑπὸ τοῦ Ὑφυπουργοῦ τῶν Ἀποικιῶν ὅτι θὰ κρατήσῃ τὴν Κύπρον ἡ Ἀγγλία, καὶ κατὰ τῆς ἐνώπιον τοῦ Κοινοβουλίου ἀμφισβητήσεως ὑπὸ τοῦ αὐτοῦ τῆς ὁμοθύμου ἐπιθυμίας τῆς Ἑλληνικῆς πλειονότητος τοῦ Ἑλληνικοῦ πληθυσμοῦ τῆς Νήσου πρὸς ἕνωσιν αὐτῆς μετὰ τῆς Ἑλλάδος.

Διὰ τῶν προκηρυσσομένων ἐκλογῶν καλεῖται ὁ μὴ μωαμεθανικὸς πληθυσμὸς τῆς Νήσου ἵνα ἐκλέξῃ ἀντιπροσώπους αὐτοῦ παρὰ τῷ Νομοθ. Συμβουλίῳ, καὶ ἐὰν ἤθελον ἀπόσχῃ Ἕλληνες ὑποψήφιοι, εἶναι πιθανώτατον νὰ προταθῶσι καὶ ἐκλεγῶσιν ὡς βουλευταὶ ἐξ ἄλλων μὴ μωαμεθανικῶν παροικιῶν ἐν τῇ Νήσῳ. Διὰ ταῦτα ἐπάναγκες εἶναι νὰ θέσωσιν ὑποψηφιότητα Ἕλληνες, καὶ ὡς τοιοῦτοι δέον νὰ εἶναι οἱ παραιτηθέντες Ἕλληνες βουλευταὶ μετὰ προγράμματος ἀποκλειστικῶς ὑπὲρ τῆς ἑνώσεως. Ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ παρέχεται εὐκαιρία νὰ ἐκδηλώσῃ ἀνθενωτικὸν φρόνημα οἱαδήποτε Ἑλληνικὴ ἐν τῇ Νήσῳ μειονότης προβάλλουσα ἰδίους ὑποψηφίους, πρέπει δὲ νὰ ὑποβάλωσιν ὑποψηφιότητα οἱ παραιτηθέντες Ἕλληνες βουλευταὶ ἵνα θέσωσιν οὕτω ὑπὸ τὴν κρίσιν τοῦ Ἑλληνικοῦ πληθυσμοῦ τῆς Νήσου τὴν διαμαρτυρίαν αὐτῶν κατὰ τῆς ἀδίκου ἀποφάσεως ὅπως κρατηθῇ ἡ Νῆσος ὑπὸ τῆς Μ. Βρεττανίας καὶ κατὰ τῆς ἀμφισβητήσεως τοῦ ἐθνικοῦ φρονήματος αὐτοῦ.

Οὕτω, ἂν μὴ προβάλωσιν ἄλλοι ὑποψηφιότητα ὑπὸ πρόγραμμα διάφορον, καὶ ἐκλεγῶσιν ἄνευ ψηφοφορίας οἱ διαμαρτυρηθέντες Ἕλληνες ἀντιπρόσωποι, ἡ διαμαρτυρία αὐτῶν τυγχάνει τῆς καθολικῆς καὶ ὁμοφώνου ἐπιδοκιμασίας τοῦ Ἑλληνικοῦ πληθυσμοῦ ὅλου τῆς Νήσου καὶ ἀναιρεῖται ἐμπράκτως ἡ περὶ τοῦ ἐναντίον γνώμη τοῦ κ. Ὑφυπουργοῦ πρὸς τὸ Κοινοβούλιον.

Μετὰ τὴν ἐκ νέου ἐκλογὴν αὐτῶν οἱ Ἕλληνες βουλευταὶ μίαν καὶ μόνην θὰ ἔχωσιν ἐντολὴν τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ τῆς Νήσου νὰ διακηρύξωσι τὴν ἀμετάθετον καὶ στερρὰν ἀπόφασίν του ὑπὲρ τῆς ἑνώσεως μετὰ τῆς Μητρὸς Ἑλλάδος.

ΚΑΤΑΡΓΗΣΙΣ ΙΠΠΟΔΡΟΜΙΩΝ

Ἡ ἀπὸ τῶν ἱπποδρομιῶν τῆς π. ἑβδομάδος ἀποχὴ τῆς Ἑλλην. Κοινότητος ἐγένετο αὐθορμήτως, ἐμφανὴς καὶ χαρακτηριστικὴ τῆς ἀποφάσεως ἣν ἔχει αὕτη ὅπως θεωρῇ τὴν ξένην ἐπὶ τῆς Νήσου Κυβέρνησιν ὡς ξένην, καὶ παρὰ τὴν γνώμην αὐτῆς ἀσκουμένην καὶ ἐπιβαλλομένην, παρὰ πᾶσαν τὴν ζωηρὰν συμπάθειαν καὶ εὐλάβειαν αὐτῆς πρὸς τὴν Μ. Βρεττανίαν, σύμμαχον καὶ φίλην τῆς Μητρὸς Ἑλλάδος καὶ τῆς Ἑλληνικῆς φυλῆς ὅλης.

Αἱ ἱπποδρομίαι ἄλλως τε εἶναι ματαία καὶ δαπανηρὰ πολυτέλεια ἐν χώρᾳ μικρᾷ καὶ πτωχῇ ὡς ἡ Κύπρος, καὶ διὰ τοῦτο, ἦσαν αὗται παρῳδίαι ἱπποδρομιῶν μὲ τοὺς παρουσιαζομένους ἑκάστοτε ἀχαμνόντας ἀντὶ κελήτων καὶ μὲ τοὺς μαύρους ἀναβάτας αὐτῶν.

Ἐλπίζομεν καὶ εὐχόμεθα ἵνα γένωνται αὗται αἱ τελευταῖαι ἱπποδρομίαι ἐν Κύπρῳ, μεγάλη δὲ καὶ ζωηρὰ νὰ στραφῇ ἡ προσοχὴ εἰς γυμναστικοὺς ἀγῶνας τῆς Κυπρίας νεότητος ἐν τοῖς σταδίοις τῶν διαφόρων πόλεων αὐτῆς πρὸς διάπλασιν καὶ ἀνάδειξιν γενεῶν ὡραίων καὶ εὐρώστων, καὶ πρὸς ἐξευγενισμὸν τοῦ Γένους ἡμῶν, ὡς ἐγίνετο παρὰ τοῖς προγόνοις ἡμῶν καὶ γίνεται σήμερον μάλιστα παρὰ τῇ Ἀγγλοσαξωνικῇ φυλῇ.

ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΝ

Ὁ ἀναπληρωτὴς τοῦ Ἕλληνος Προξένου κ. Α. Ἀρτέμης ἀπέστειλε τὸ ἑπόμενον τηλεγράφημα πρὸς τὴν Ἑλλην. Κυβέρνησιν:

ΛΕΥΚΩΣΙΑ (Κύπρου) 6 Δεκεμβρίου.—Καθ' ἅπασαν τὴν νῆσον ἐτελέσθησαν δοξολογίαι ἐπὶ τῇ αἰσίᾳ ἐπανόδῳ τῆς Α. Μεγ. τοῦ Βασιλέως Κωνσταντίνου. Τὸ Ἑλληνικὸν Προξενεῖον καὶ πλεῖσται ἰδιωτικαὶ οἰκίαι ἐσημαιοστολίσθησαν. Ὁ Κυπριακὸς λαὸς πανηγυρίζει τὴν χαρμόσυνον ἡμέραν καὶ ἀπεκδέχεται τὴν συμπλήρωσιν τοῦ ἔργου τῆς Ἐθνικῆς ἀποκαταστάσεως.

ΑΡΤΕΜΗΣ.

ΕΛΛΗΝ. ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΗΡΙΑ ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ

Ο ΜΑΘΗΤΙΚΟΣ ΚΟΣΜΟΣ

Τὸ διαρρεῦσαν δεκαήμερον ὁ μαθητικὸς παρ' ἡμῖν κόσμος διήγαγεν ἐν συγκινήσει καὶ συντόνῳ μελέτῃ διεξαγαγὼν τοὺς πνευματικοὺς διαγωνισμούς του τοῦ πρώτου τριμήνου τοῦ σχολικοῦ τούτου ἔτους καὶ περατώσας αὐτοὺς σήμερον ἀπολύεται ἐπὶ ταῖς ἁγίαις μεγάλαις ἑορταῖς ἵνα ἀμέριμνος διαγάγῃ ἐν δικαίᾳ ἀναπαύσει καὶ ἀνέσει.

ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΑΠΟΡΩΝ

Ἡ Ἐκπαιδ. Ἐπιτροπεία μετὰ δισταγμοῦ ἀνέλαβε καὶ ἐφέτος τὴν συλλογὴν συνδρομῶν παρὰ τῶν εὐαγῶν ἱδρυμάτων καὶ τῶν φιλανθρώπων συμπολιτῶν κάπως βραδέως, ἔχουσα ὑπ' ὄψει τὴν μεγάλην αὔξησιν τῆς σχολ. φορολογίας καὶ τὰς οἰκονομικὰς δυσχερείας τῆς ἀγορᾶς μας.

Ἐντούτοις, χάρις, εἰς τὴν ἀνεξάντλητον φιλανθρωπίαν ἐνίων ἐγκρίτων συμπολιτῶν καὶ τῶν εὐαγῶν ἱδρυμάτων κατωρθώθη νὰ παρασχεθῇ σημαντικὴ βοήθεια εἰς τὸν ἄπορον μαθητικὸν κόσμον τῆς κατωτέρας παιδείας εἰς ὑφάσματα βαμβάκινα καὶ μάλλινα.

Ἐπειδὴ καὶ τὸ συλλεγὲν μέχρι τοῦδε ποσὸν ὑστερεῖ τοῦ τῶν προηγηθέντων ἐτῶν καὶ τὰ παρεχόμενα ἕτοιμα ὑποδήματα μόλις διετηροῦντο ἐπὶ δεκαπενθήμερον ἡ Ἐκπαιδευτικὴ Ἐπιτροπεία ἐλπίζει νὰ ἐξοικονομήσῃ τοὺς πραγματικῶς ἀπόρους ἀργότερον.

Διενεμήθησαν ὑφάσματα (ἀλακοῦδες) εἰς τὰ Ἐκπαιδευτήρια τῆς κατωτέρας παιδείας ἐν ὅλῳ 3674 πηχ. ἀξίας £102.1.1 ἤτοι Νηπιαγωγεῖον Φανερωμένης 102 π. Ἁγ. Ἀντωνίου 400, Ἁγ. Κασσιανοῦ 320.

Παρθεναγωγεῖον Φανερωμένης 350 πηχ. Ἁγ. Ἀντωνίου 668 π.

Ἀστικαὶ Σχολαί, Ἁγ. Σάββα 493 πηχ. Ἁγ. Ἀντωνίου 940 π.

Ἐπὶ πλέον ἀπεστάλησαν ὑπὸ τοῦ μεγαλεμπόρου κ. Ι. Μιχαηλίδου τέσσαρα τόπια κασμιρίου Μέλτον ἀξίας £25.8.0, ἐξ ὧν δύο εἰς Παρθ. Φανερωμένης, ἓν εἰς Παρθ. Ἁγ. Ἀντωνίου καὶ ἓν εἰς τὰς Ἀστικὰς σχολάς.

Ἡ ἀξιότ. Κυρία Οὐρανία Χρ. Γεωργιάδου ἐδωρήσατο διὰ τὰ ἄπορα νήπια Ἁγ. Κασσιανοῦ—Ἀλινιωτίσσης περὶ τὰς 100 ὑάρδας κασμιράκι.

Αἱ φιλανθρωπικαὶ συνδρομαί.

Ἀρχιεπισκοπὴ	£ 20.0.0.
Ι. Ναὸς Φανερωμένης	» 15.0.0.
Ι. Μονὴ Κύκκου	» 13.0.0.
Ι. Βεργόπουλος	» 40.0.0.
Δ. Χ. Σεβέρης	» 10.0.0.
Κ. Σ. Λοιζίδης	» 10.0.0.
Κώστας Χριστοδούλου	» 10.0.0.
Σπῦρος Χριστοδούλου	» 10.0.0.
Τσιρκώτης καὶ Σκουφαρίδης	» 10.0.0.
Ι. Μιχαηλίδης (τέσσαρα τόπια κασμίρι μέλτον ἀξίας	» 25.8.1.
Ἀριστοδ. Φοινιεὺς	» 5.0.0.
Ἰωακεὶμ Χαραλάμπους	» 5.0.0.
Π. Ε. Χριστοδουλίδης	» 5.0.0.
	£ 178.8.1.

(ἀκολουθεῖ.)

ΔΙΑ ΤΟ ΔΑΝΕΙΟΝ ΤΟΥ ΠΑΓΚΥΠΡΙΟΥ ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ

Ἡ Ἐκπαιδ. Ἐπιτροπεία εἶχεν ἀποταθῇ πρὸς τοὺς ἄλλοις καὶ πρὸς τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τῆς Τραπέζης Κύπρου πρὸς παροχὴν δανείου £ 5,000 διὰ τὴν συνέχισιν τῆς ἀνεγέρσεως τοῦ νέου γυμνασιακοῦ κτιρίου καὶ εἰς τὴν αἴτησιν αὐτῆς ἀπήντησε τοῦτο ὅτι κατ' ἀρχὴν δὲν ἀπορρίπτει τὴν πρότασιν τῆς ἐπιτροπείας καὶ ζητεῖ νὰ μάθῃ τοὺς ὅρους καὶ τὰς λεπτομερείας, συμφώνως πρὸς τὸ καταστατικὸν τῆς Τραπέζης Κύπρου.

Ἡ ἐπιτροπεία ἐν συνεδρίᾳ αὐτῆς χθεσινῇ ἀπήντησεν εἰς τὴν ἐπιστολὴν τοῦ Διοικητ. Συμβουλίου περὶ τῶν ὅρων ὑφ' οὓς ζητεῖ τὸ δάνειον.

ΑΚΑΙΡΟΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ
ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΤΑΙΡΕΙΑΝ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

Ἀνέγνωμεν διαδοχικῶς εἰς ἐγχώρια φύλλα συστάσεις πρὸς τὴν Κυβέρνησιν πρὸς αὔξησιν τῆς χορηγίας αὐτῆς πρὸς τὴν Ἑταιρείαν Αὐτοκινήτων ἐν Κύπρῳ διὰ τὴν ταχυδρομ

ὑπηρεσίαν, φοβοῦνται δὲ τὰ φύλλα ταῦτα μήπως διακόψῃ αὐτὴ τὰ δρομολόγιά της καὶ δυσχεράνῃ ἡ ἐσωτερικὴ συγκοινωνία τῆς Νήσου.

Οἱ γράφοντες ταῦτα φαίνονται λησμονοῦντες ὅτι ὑπάρχουσι σήμερον ἐν Κύπρῳ ὑπὲρ τὰ 150 αὐτοκίνητα ἐξ ὧν τὰ 120 τοὐλάχιστον εἶναι ἤδη διατεθειμένα εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ Κοινοῦ, ὥστε νὰ καταντῶσιν ὅλως περιτταὶ αἱ ὑπηρεσίαι τῆς Ἑταιρείας Καίρου. Διὰ ταῦτα ἡ Κυβέρνησις ὀρθῶς καὶ δικαίως θὰ πράξῃ προκηρύττουσα μειοδοσίαν διὰ τὴν δι' αὐτοκινήτων ταχυδρομ. ὑπηρεσίαν καὶ εἰς τὸν τελευταῖον μειοδότην μετ' ἐπαρκῶν ἐγγυήσεων νὰ ἀνατεθῇ ἡ ὑπηρεσία αὐτή.

Θὰ διεπράττετο μέγα ἀδίκημα εἰς τὸ ἐγχώριον κεφάλαιον καὶ εἰς τὴν ἐγχώριον ἐπιχειρηματικότητα ἂν προνομιακῶς ἐπροτιμᾶτο ξένη πρὸς τὸν τόπον Ἑταιρεία, ἐφόσον δαψιλῶς δύναται ν' ἀντικατασταθῇ αὐτὴ ὑπὸ ἐγχωρίων ἤδη αὐτοκινήτων.

ΜΙΚΡΑ ΧΡΟΝΙΚΑ

Ο ΚΑΙΡΟΣ μετὰ συνεχεῖς καὶ ἀνὰ τὴν Νῆσον ὅλην ἐπεκταθείσας βροχὰς τὴν π. ἑβδομάδα ἀπὸ τῆς π. Κυριακῆς ἐγένετο εὐήλιος καὶ ὑπόθερμος θαυμασίως προάγων τὴν βλάστησιν, διευκολύνων τὴν καλλιέργειαν καὶ σποράν καὶ μεγάλως συντελῶν εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τῆς κτηνοτροφίας κατὰ τὴν κρίσιμον ταύτην ὥραν.

Ἐν Λευκωσίᾳ κατὰ τὰς ὀκτώδεις ἡμέρας διήλθομεν νύκτας κολάσεως, διότι, ἕνεκα βλάβης τῶν μηχανῶν τῆς Ἠλεκρικῆς, ἡ πόλις ἐβυθίζετο καθ' ἑκάστην νύκτα εἰς σκότος ψηλαφητόν, ἐνῷ τὰς ὁδοὺς κατέκλυζε παχύτατος βόρβορος, ὅπου μάλιστα εἶχεν ἐκτελεσθῇ ἡ ἰδιόρρυθμος τοῦ Δημαρχείου ὁδοστρωσία καὶ πολλαχοῦ ὡς παγίδες ἔχαινον τὰ ἀνοικτὰ στόμια τῶν ὑπονόμων ἐνῷ πάροδοί τινες ἦσαν ἀδιάβατοι ὑπὸ τῶν ἐν κατασκευῇ ὑπονόμων ἐν τοιαύτῃ ὥρᾳ τοῦ ἔτους, ἵνα γίνωνται παρ' ἡμῖν ὅλα ἀνάποδα.

Πολλὰ ἐγένοντο ἐπεισόδια συγκρούσεων διαβατῶν, ὀλισθήσεις καὶ πτώσεις αὐτῶν, οὐδὲν ὅμως δυστύχημα, καὶ κατεδείχθη ἡ ζηλωτὴ ἀσφάλεια ἐν τῇ πόλει μας, διότι οὐδεμία ἐγένετο κλοπὴ ἢ ἐπίθεσις ληστρικὴ καίτοι τὸ ζοφερὸν σκότος πᾶσαν παρεῖχεν εὐκαιρίαν εἰς κακοποιοὺς νὰ διαπράξωσιν ἐπιθέσεις ληστρικάς.

◆ ◆ ◆

ΕΨΗΦΙΣΘΗ ἤδη εἰς γενικὴν συνέλευσιν τὸ καταστατικὸν τοῦ νέου παρ' ἡμῖν σωματείου κληθέντος «Ἑλληνικοῦ Συλλόγου Νέων» καὶ ἐγένοντο αἱ ἀρχαιρεσίαι αὐτοῦ τῇ 13ῃ τοῦ μηνός, καθ' ἃς ἐξελέγησαν ὡς διοικητικὸν Συμβούλιον οἱ κ. κ. Ι. Παπαπορφυρίου, Ι. Διανέλλος, Ι. Κασουλίδης, Κ. Κυπριανοῦ, Γ. Παστελλίδης, Εὐαγ. Χ" Παύλου, Σ. Ἰωνίδης, Α. Γεωργιάδης, Π. Τσιγαρίδης, Ι. Παπαδόπουλλος καὶ Σ. Κελβέρης, ἐξ ὧν ἐξελέγη ὡς ταμίας ὁ κ. Εὐαγ. Χ" Παύλου, γραμματεὺς ὁ κ. Σ. Ἰωνίδης καὶ ἐπιμελητὴς ὁ κ. Ι. Παπαδόπουλλος· προεδρεύων δὲ θὰ ἐκλέγηται εἰς τὰς διαφόρους συνεδρίας, ὑπὸ τοῦ διοικητικοῦ συμβουλίου. Ὡς ἐλεγκταὶ ἐξελέγησαν οἱ κ. κ. Γ. Μαρτούδης καὶ Χ. Μάλης.

◆ ◆ ◆

ΑΜΟΙΒΑΙΑ ΥΠΟΣΧΕΣΙΣ γάμου ἐγένετο μεταξὺ τῆς περικαλλοῦς καὶ εὐπαιδεύτου δεσποινίδος Ἥβης Η. Μαλιώτη, τέως Ὑγιονομικοῦ Ἰατροῦ ἐν Λάρνακι καὶ τοῦ ἐκεῖσε ρέκτου μεγαλεμπόρου κ. Δημ. Ν. Δημητρίου, εὐχόμεθα δὲ ταχίστην καὶ αἰσίαν τὴν τέλεσιν αὐτοῦ.

◆ ◆ ◆

ΔΕΝ ΕΟΡΤΑΖΕΙ τὴν προσεχῆ Παρασκευὴν ἐπέτειον ἑορτὴν τοῦ ὀνόματος αὐτῆς ἡ ἀξιότ. κυρία Εὐγενία Α. Θεοδότου.

◆ ◆ ◆

ΔΕΝ ΕΟΡΤΑΖΕΙ ἐπὶ τοῖς Χριστουγέννοις ὁ κ. Χρ. Γ. Ρῶσος Βιβλιοδέτης, τὴν προσεχῆ Παρασκευήν.

◆ ◆ ◆

ΕΚ ΠΑΦΟΥ ἀπεστάλησαν ἡμῖν πυκναὶ διαμαρτυρίαι κατὰ τοῦ ἐκεῖσε Μητροπολίτου, ἀξιοῦντος ὅτι διερμηνεύει τὸ φρόνημα τῆς πόλεως καὶ Ἐπαρχίας Πάφου, ἧς ὁ λαὸς διαφωνεῖ ὅλως πρὸς αὐτὸν καὶ κατὰ τῆς παρακοῆς αὐτοῦ εἰς τὴν Ἐγκύκλιον τῆς Α. Μ. τοῦ Ἀρχιεπισκόπου περὶ τῆς καθιερωμένης ὑπὲρ τῶν Βασιλέων τῶν Ἑλλήνων μνημονεύσεως ἀπ' Ἐκκλησίας· δημοσιεύομεν τὴν κατὰ τάξιν χρονολογικὴν πρώτην ληφθεῖσαν παραλείποντες τὰς ἄλλας ἐλλείψει χώρου.

Ἐν τῷ ἄνθει τῆς ἡλικίας αὐτῆς ἀπεβίωσεν ὑπὸ δυστυχίας ἡ

ΟΛΓΑ ΝΕΟΚΛΕΟΥΣ

ἐν Πόλει τῆς Χρυσοχοῦς προσφιλεστάτη ἀδελφὴ τοῦ ἐκεῖ Δημάρχου κ. Λοΐζου Σάββα ἀπολαύουσα τῆς ζωηρᾶς συμπαθείας καὶ βαθείας ἐκτιμήσεως τῆς κοινότητος ὅλης διὰ τὴν ἄκραν ἀγαθότητα καὶ εὐγένειαν τῆς ψυχῆς αὐτῆς, δι' ὃ ἤνωσαν πάντες τὴν εἰλικρινῆ θλῖψιν αὐτῶν μετὰ τῆς ἐξόχως στοργικωτάτου συζύγου, μητρὸς καὶ ἀδελφῶν καὶ ἐν σεμνοπρεπεστάτῃ κηδείᾳ κατέστεψαν τὴν σεμνὴν σορὸν αὐτῆς διὰ στεφάνων καὶ προέπεμψαν μέχρι τῆς ἐσχάτης ἐπιγείου κατοικίας αὐτῆς.

Μετὰ πάντων τῶν συγγενῶν καὶ φίλων ἐνούμεν τὰ βαθέα συλλυπητήρια ἡμῶν ἐπικαλούμενοι τὴν ἐξ ὕψους παρηγορίαν εἰς τοὺς ἀλγεινότερον πληγέντας ὑπὸ τῆς ἀνηκέστου συμφορᾶς, τῇ μεταστάσῃ δὲ τὴν κατάταξιν ἐν τοῖς ἀγγέλοις τῶν οὐρανῶν.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Ἐκφράζω καὶ δημοσίᾳ τὰς εὐχαριστίας μου πρὸς τὸν ὀφθαλμίατρον κ. **Κ. Χατζηπαύλου**, ὅστις δι' ἐπιτυχοῦς ἐγχειρήσεως ἀπήλλαξε τὴν σύζυγόν μου ἀπὸ φοβεροὺς πόνους τῶν ὀφθαλμῶν καὶ ἀπέδωκε τὴν ὅρασιν τὴν ὁποίαν ἔχασε συνεπείᾳ καταρράκτου μετὰ γλαυκώματος.

Λευκωσία, 20 Δ)βρίου 1920.

Ὁ σύζυγος

Ξενῆς Μιχαὴλ

(ἐκ Κυρηνείας).

ΕΚ ΠΑΦΟΥ

Ὁ Ἅγιος Πάφου.

Εἶναι πιθανὸν νὰ φιλοδοξῇ ὁ Ἅγ. Πάφου ὅπως φαίνεται ὡς ὁ ἑκάστοτε ἐκπρόσωπος τοῦ λαοῦ τῆς πόλεως καὶ ἐπαρχίας μας, εἰγνωρίζοντες ὅμως τὰ πράγματα εἶναι εἰς θέσιν νὰ ξεύρουν κατὰ πόσον ὁ Α. Πανιερότης μπορεῖ νὰ ὁμιλῇ ἐξ ὀνόματος τοῦ λαοῦ τῆς Ἐπαρχίας Πάφου, ὅπως κάμνει εἰς τὸ πρὸς τὸν κ. Βενιζέλον τηλεγράφημά του, ἐπὶ τῇ ἑορτῇ τοῦ ἁγ. Ἐλευθερίου.

Ὁ Πανιερώτατος, πρὶν ἢ συναντηθῇ μὲ τὸ ποίμνιόν του μετὰ τὴν ἐξ Αἰγύπτου ἐπιστροφήν του καὶ πρὶν ἐπιστρέψῃ εἰς τὴν ἕδραν του ἀπὸ τῆς ἐν Ἑλλάδι σωτηρίου μεταβολῆς ἔρχεται νὰ ὁμιλῇ ἐξ ὀνόματος τοῦ λαοῦ τῆς Πάφου, ὅταν εἶναι γνωστὸν ὅτι καὶ πολλοὶ τῶν ὁμοφρόνων του εἰς τοῦτο πολὺ ὀλίγην ὄρεξιν θὰ εἶχον νὰ τὸν θεωροῦν ἑρμηνευτὴν τῆς γνώμης των εἰς πλεῖστα ζητήματα.

Ἔχομεν σημεῖα τῆς δυσφορίας τοῦ Πανιερωτάτου διὰ τὴν ἐπιστροφὴν εἰς τὸν Θρόνον των τῶν Βασιλέων Κωνσταντίνου καὶ Σοφίας, τοὺς ὁποίους πλειστάκις καὶ κατὰ τρόπον πολὺ ἀνάρμοστον ὕβρισεν. Ἐντούτοις ὁ φωτοδότης του κ. Μελέτιος Μεταξάκης ἔσπευσε μάτην νὰ συμμορφωθῇ πρὸς τὴν πανηγυρ. ἀπόφασιν τοῦ ἔθνους ὅλου, καὶ ἀπὸ τὴν Αἴγυπτον ὅπου ὁ Πανιερώτατος διέτριβεν ἐσχάτως θὰ εὕρισκε περισσοτέρας εὐκαιρίας νὰ μεταβῇ εἰς συνάντησιν καὶ συνεννόησιν μετ' αὐτοῦ.

Πάφος, 20 Δ)βρίου 1920.

Παφίτης.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

Τὴν προσεχῆ Κυριακήν, 27 λήγοντος, μετὰ τὴν θείαν λειτουργίαν τελοῦμεν ἑξάμηνον μνημόσυνον ἐν τῷ Ἱ. Ναῷ Ἁγ. Ἀντωνίου ὑπὲρ τοῦ ἐν Κυρίῳ ἀναπαυομένου προσφιλεστάτου συζύγου καὶ πατρὸς ἡμῶν

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ ΝΙΚΟΛΑ·Ι·ΔΟΥ

καὶ παρακαλοῦμεν τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην αὐτοῦ ἵνα ἑνώσωσι τὰς δεήσεις αὐτῶν μετὰ τῶν ἡμετέρων.

Λευκωσίᾳ τῇ 23 Δ)βρίου 1920.

Ἡ πενθοῦσα οἰκογένεια
ΧΑΡ. ΝΙΚΟΛΑ·Ι·ΔΟΥ.

ANDREW ADAMS EXPRESS

ΑΠΟΣΤΟΛΑΙ—ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ

παντὸς εἴδους ἐμπορευμάτων, δεμάτων καὶ κιβωτίων δι' οἱουσδήποτε καὶ οἱωνδήποτε λιμένων καὶ βιομηχανικῶν κέντρων ὁλοκλήρου τοῦ κόσμου.

ΠΑΡΑΛΑΒΑΙ—ΠΑΡΑΔΟΣΕΙΣ

ἐμπορευμάτων διὰ λογισμὸν τρίτων.

ΕΝΑΠΟΘΗΚΕΥΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ

ΚΕΝΤΡΙΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ :

Λεωφόρος Αἰγέως 18,

(15—1) **Πειραιᾶ.**

ΕΝ ΤΩ ΕΠΑΡΧ. ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΩ ΛΕΜΕΣΟΥ

Ἀριθ. Πτωχ. 12)1920.

Ἐπὶ τοῖς ἀφορῶσι τὰς περὶ Πτωχεύσεως διατάξεις τοῦ Ὀθωμανικοῦ Ἐμπορικοῦ Κώδικος, καὶ

Ἐπὶ τοῖς ἀφορῶσι τὸν Γαβριὴλ Μ. Κακογιάννην ἐξ Ὀμόδους.

Προσκαλοῦνται πάντες οἱ Δανεισταὶ τῆς ἄνω Πτωχεύσεως, ὅπως ἔλθωσι καὶ ἐπαληθεύσωσι τὰ δάνειά των.

Αἱ ἐπαληθεύσεις θὰ ἀρχίσωσιν ἀπὸ τῆς 3 Ἰανουαρίου 1921 (ε.ν.) καὶ θὰ ἐξακολουθήσωσι μέχρι τῶν ὑπὸ τοῦ νόμου ὁριζομένων προθεσμιῶν.

Ὁ Εἰσηγητὴς καὶ οἱ Σύνδικοι θὰ εἶναι ἕτοιμοι διὰ τὰς ἐπαληθεύσεις ἀπὸ τῆς 8 π. μ. μέχρι τῆς 12 π. μ. καὶ ἀπὸ τῆς 2 μ.μ. μέχρι τῆς 4 μ. μ.

Λεμεσὸς τῇ 29 Δεκεμβρίου 1920.

Ὁ Εἰσηγητὴς
Εὐγένιος Ζήνων.

Οἱ Σύνδικοι
Ἡρακλῆς Θ. Κακογιάννης
Michel M. Houry.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Σύστημα Λογιστικῆς καὶ Πρακτικῆς Διπλογραφίας ἐμπορικῆς, βιομηχανικῆς καὶ τραπεζιτικῆς ἀναλαμβάνω νὰ διδάξω τοὺς βουλομένους νὰ ἐκμάθωσι ταύτην μὲ τοὺς πλέον συγκαταβατικωτέρους ὅρους.

Ἐν Λευκωσίᾳ.

Γ. Βωβίδης.

ΤΑ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ

—Αἱ ἐργασίαι τῆς Βουλῆς.

Κατὰ τηλεγραφ. εἰδήσεις ἐξ Ἀθηνῶν, ἡ ἔναρξις τῆς Βουλῆς τῇ 23 Δεκεμβρίου (σήμερον) θὰ εἶναι ὅλως τυπική. Θὰ γείνῃ διὰ Βασιλικοῦ Λόγου, ἡ ἐκλογὴ δὲ τοῦ Προέδρου τῆς Βουλῆς θὰ ἀναβληθῇ διὰ τὴν 10ην Ἰανουαρίου τοῦ νέου ἔτους. Ἡ ἀναβολὴ αὐτὴ γίνεται διὰ τὴν ἀπουσίαν ἐπαρκοῦς ἀριθμοῦ βουλευτῶν ἕνεκα τῶν μεγάλων ἑορτῶν.

Ὁ Βασιλικὸς λόγος θὰ εἶναι ἐκτενὴς ἀναφερόμενος εἰς ὅλα τὰ προκύψαντα πολιτικὰ γεγονότα καὶ θὰ καθορίζῃ τὴν ἐν τῷ μέλλοντι κατεύθυνσιν τῆς Ἑλλάδος.

—Αἱ κομματικαὶ δυνάμεις.

Ἡ ἀντιπολιτευομένη ἐφημερὶς «Ἀθῆναι» γράφει ὅτι κατὰ τὰ μέχρι 14 Δ)βρίου ὑπάρχοντα ἀποτελέσματα αἱ κομματικαὶ δυνάμεις κατανέμονται ἐν τῇ Βουλῇ ὡς ἑξῆς: Βενιζελικοὶ 97, Γουναρικοὶ 116, Ραλλικοὶ 32, Δραγουμικοὶ (Μακεδονίας) 24, Δημητρακοπουλικοὶ 22, Καλογεροπουλικοὶ 18, Στρατικοὶ 16.

Σύνολον φίλων τῶν κομμάτων 325.

Οἱ λοιποὶ 43 βουλευταὶ ἀποτελοῦσιν ὅμιλον ἀνεξαρτήτων, εἰς οὓς συγκαταλέγονται οἱ φίλοι τοῦ πρῴην Δημάρχου κ. Σπ. Μερκούρη, οἱ φίλοι τῶν κ. κ. Εὐταξία, Γ. Πὼπ, Μ. Καβαλλιεράτου καὶ Γ. Καρπετοπούλου, ὡς καὶ οἱ μετὰ τῶν βουλευτῶν Ἀττικῆς συμπράττοντες.

—Ἡ στάσις τῶν Πατριαρχείων.

Κατόπιν τῶν γνωστῶν διαβημάτων τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου, ὁ Πρωθυπουργὸς κ. Ράλλης ἀπέστειλε πρὸς τὸν ἐν Κων)πόλει Ὕπατον Ἁρμοστὴν τὰς ἀκολούθους τηλεγραφικὰς ὁδηγίας:

«Διαδηλώσατε, παρακαλῶ, προσηκόντως ὅτι ἡ κυβέρνησις προελθοῦσα ἐκ τῆς ἐλευθέρας ἐκλογῆς τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ ἀξιοῖ ὅτι μόνη ἐκπροσωπεῖ τὰς γνώμας τοῦ τε ἐλευθέρου καὶ ἀλυτρώτου Ἑλληνισμοῦ, ἀπέναντι τοῦ ὁποίου ὑπέχει καὶ τὰς εὐθύνας ὅπως μήποτε ζημιωθῶσι τὰ ἐθνικὰ συμφέροντα, τὴν ἀξίωσιν δὲ ταύτην τῆς κυβερνήσεως προσεπικυροῖ οὐ μόνον ἡ ἐκ τῶν σπλάγχνων τοῦ λαοῦ προέλευσίς της, ἀλλὰ καὶ αἱ ἐνθουσιώδεις δηλώσεις τοῦ τε μαχομένου ἡρωϊκοῦ τῆς Ἑλλάδος στρατοῦ καὶ τοῦ Ἑλληνισμοῦ ἐν τῇ Μ. Ἀσίᾳ, ἐν Αἰγύπτῳ, Ἀμερικῇ καὶ ἁπανταχοῦ τῆς ὑφηλίου. Οὐδὲ δύναται νὰ ἀνεχθῇ ἐντεῦθεν ὅτι οἱ ἐκ πλάνης, ὡς πέποιθα, θορυβοῦντες ἐν Κων)πόλει ἐκπροσωποῦσι καὶ καὶ ἐλάχιστον τὸν ἀλύτρωτον Ἑλληνισμόν, καλεῖ δὲ αὐτοὺς ὅπως περιοριζόμενοι ἐν τῷ καθήκοντι τῷ ἐκ τῆς καταγωγῆς των, ὅσοι ἐξ αὐτῶν ἔχουσι τοιαύτην Ἑλληνικήν, μὴ γίγνωνται ἀσυνείδητα ὄργανα τῶν βυσσοδομούντων τὴν διαίρεσιν τοῦ Ἑλληνισμοῦ».

Ὁ Ὕπατος Ἁρμοστὴς προέβη εἰς τὰ κατάλληλα διαβήματα, τὰ δὲ δύο Σώματα συνελθόντα εἰς συνεδρίασιν ἐξέλεξαν ἐπιτροπὴν ἥτις ἐμφανισθεῖσα ἐνώπιον τοῦ Ἁρμοστοῦ ἀνεκοίνωσεν ὅτι τὸ Οἰκουμενικὸν Πατριαρχεῖον πιστὸν πρὸς τὰς ὑπηρεσίας τῆς ἐπισήμου Ἑλλάδος καὶ ὡς ἡ μεγαλειτέρα πνευματικὴ ἀρχὴ τῶν ἀλυτρώτων Ἑλλήνων ἐτάχθη καὶ τάσσεται πάντοτε εἰς τὸ πλευρὸν τῆς μητρὸς Ἑλλάδος καὶ οὐδέποτε ἀναμιγνύεται εἰς τὴν πολιτικὴν ἀναγνωρίζον ὅτι ἡ ἐλευθέρα Ἑλλὰς ἔπραξε τὸ πᾶν ὑπὲρ τῶν ἀλυτρώτων ἀδελφῶν.

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Ἀθῆναι, 16)29.—Ὁ κ. Βενιζέλος εἰς συνέντευξιν πρὸς τὸ Πρακτορεῖον «Ράδιο» ἐδήλωσεν ὅτι ἂν εὕρισκεν ἀκόμη δυνάμεις θὰ ἐπειρᾶτο τὸν σχηματισμὸν νέου κράτους μὲ τὰς ἐπαρχίας ἐκείνας αἵτινες θὰ ἐπεθύμουν ν' ἀποσπασθοῦν τῶν Ἀθηνῶν.

Ἡ εἴδησις παρήγαγεν δυσμενῆ ἐντύπωσιν ἀκόμη καὶ εἰς αὐτοὺς τοὺς Βενιζελικοὺς κύκλους.

Ὁ Βασιλεὺς εἰς συνέντευξιν πρὸς τὸν ἀνταποκριτὴν τοῦ «Νταίλυ Κρόνικλ» ἐξέφρασε τὴν λύπην του διότι παρατηρεῖ ἔριδας μεταξὺ τῶν κομμάτων καὶ ὅτι ἐπιθυμεῖ νὰ ἔχῃ τὴν συνδρομὴν ὅλων τῶν Ἑλλήνων.

Ἂν ὁ λαὸς θὰ ἐπεθύμει νὰ ἐμπιστευθῇ τὴν ἀρχὴν εἰς τὸν κ. Βενιζέλον, ὁ Βασιλεὺς εἶπεν ὅτι θὰ ἦτο εὐτυχὴς νὰ συνεργασθῇ μετ' αὐτοῦ.

«Εἶμαι πεπεισμένος—πρόσθεσεν ὁ Βασιλεὺς—ὅτι ὁ Βενιζέλος θὰ πεισθῇ ταχέως περὶ τῆς εἰλικρινείας μου. Ὁ Λαὸς διὰ τῶν ἐκλογῶν ἀπέδειξεν ὅτι ἀποκρούει τὴν κατάθλιψιν εἴτε αὐτὸς εἶναι ὑπουργὸς εἴτε ἐγὼ Βασιλεύων.»

Ὁ Ἄγγλος Πρεσβευτὴς Λόρδος Γκράμβιλ ἐπαρουσίασεν εἰς τῶν ἐπὶ Ἐξωτερικῶν ὑπουργὸν τὸν νέον σύμβουλον τῆς Πρεσβείας.

Ἐπὶ τῇ ὀνομαστικῇ ἑορτῇ τοῦ Βενιζέλου οἱ Ἕλληνες τῆς Κων)πόλεως ὀργάνωσαν διαδήλωσιν.

Ἀθῆναι, 16)29.—Αἱ ἐργασίαι τῆς Βουλῆς θὰ ἀρχίσουν τὴν 5 Ἰανουαρίου ν. ἡ. μὲ τὴν ἀνάγνωσιν τοῦ Βασιλικοῦ Λόγου. Μετὰ τὴν πρώτην συνεδρίαν, αἱ ἐργασίαι θὰ διακοποῦν μέχρι τῆς 24 Ἰανουαρίου. Τότε θὰ γίνῃ ἡ ἐκλογὴ τῶν ἐπιτροπῶν τῶν διαφόρων γραφείων.

Ὁ πρίγκιψ Γεώργιος ἀναχωρεῖ τὴν πρωΐαν τῆς αὔριον εἰς Παρισίους, μέσῳ Μασσαλίας.

Ὁ Διάδοχος Γεώργιος, ἐπιβαίνων τοῦ «Ναρκίσσου» ἀναχωρεῖ τὸ Σάββατον διὰ Κωνστάντζαν.

Οἱ πλεῖστοι τῶν βενιζελικῶν ἀξιωματικῶν, οἵτινες εἶχον καταφύγει εἰς Κ)πολιν, ἐπέστρεψαν ἤδη εἰς τὰς τάξεις των. Ὁ ὑπουργὸς τῶν στρατιωτικῶν ἀπηύθυνεν ἔντονον πρόσκλησιν πρὸς τοὺς λοιποὺς μὴ ἐπιστρέψαντας ἀκόμη.

Κατ' εἰδήσεις ἐκ Σμύρνης, ὁ Κεμαλικὸς στρατὸς ἀνεδιπλώθη, φοβούμενος ἐπίθεσιν τοῦ ἡμετέρου στρατοῦ.

Ἡ «Καθημερινὴ» δημοσιεύει δηλώσεις τοῦ κ. Στράτου. Ὁ ἀρχηγὸς τῶν Ἐθνικοφρόνων συντηρητικῶν εἶπεν ὅτι μετὰ τὰς ἀνακοινώσεις τοῦ σημερινοῦ ὑπουργείου ὅτι ἡ Βουλὴ θὰ ὑποδείξῃ Κυβέρνησιν, τὸ κόμμα του θὰ δείξῃ τὴν δύναμίν του. Ὅσον ἀφορᾷ τὴν στάσιν του ἀπέναντι τῶν Βενιζελικῶν, ὅλα τὰ κόμματα παρουσιάζουν ἑνιαῖον μέτωπον κατ' αὐτῶν, καθ' ὅτι ὁ Βενιζέλος καὶ οἱ ὀπαδοί του ἀρνοῦνται ν' ἀναγνωρίσουν τὸ καθεστὼς καὶ τοὺς τύπους τοῦ κοινοβουλευτισμοῦ, ὅπως πράττουν πάντα τὰ ἄλλα κόμματα.

30)17.—Ἡ ἀπάντησις πρὸς τὴν νόταν τῶν Δυνάμεων ἐπεδόθη χθὲς ὑπὸ τοῦ κ. Ράλλη.

Ἡ Κυβέρνησις ἀρνεῖται τὰς κατηγορίας κατὰ τοῦ Βασιλέως Κωνσταντίνου, καὶ ἐπιμένει ἐπὶ τῶν φιλικῶν αἰσθημάτων τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ ἀπέναντι τῆς Ἀντάντ.

Ὁ κ. Νικόλαος Θεοτόκης, πρῴην Πρέσβυς ἐν Βερολίνῳ, νῦν δὲ βουλευτής, διωρίσθη Πρέσβυς ἐν Βουκουρεστίῳ.

Ἡ «Πατρὶς» μανθάνει ἐκ Ρώμης ὅτι ἡ συνέντευξις τοῦ κ. Βενιζέλου πρὸς τὸ Ραδιό, διεβιβάσθη κακῶς καθιστᾷ δὲ ἀνακριβεῖς τὰς σκέψεις τοῦ πρῴην πρωθυπουργοῦ.

Ἡ «Ζουρνάλ» τῶν Παρισίων μανθάνει ἐκ Λονδίνου ὅτι ἡ Ἀγγλικὴ Κυβέρνησις ἐπαναλαμβάνει ἐπισήμως τὰς σχέσεις της μετὰ τοῦ Βασιλέως Κωνσταντίνου.

Τηλεγράφημα ἐκ Κ)πόλεως ἀγγέλλει ὅτι οἱ Κεμαλικοὶ ἀπηγχόνισαν τὸν Μητροπολίτην Ἰκονίου εἰς Ἐρζερούμ.

Ἀθῆναι, 14)27.—Ἐπιστέλλουν εἰς τὸ «Ἐμπρὸς» ἐκ Θεσσαλονίκης τὰ ἑξῆς: Ὁ στρατηγὸς Βράγγελ ἠναγκάσθη νὰ ἀπολύσῃ τὰ στρατεύματά του ἐλλείψει ἀνεφοδιασμοῦ τῶν στρατευμάτων του ὑπὸ τῆς Γαλλίας.

Ὁ στρατηγὸς Βράγγελ, πρὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ διατάγματος τῆς ἀποστρατεύσεως, ἐπεσκέφθη τὸν νομάρχην Καλλιπόλεως καὶ ἐξήγησεν εἰς αὐτὸν τὴν κατάστασιν 35,000 ἀνδρῶν εὑρισκομένων ἐν ἀπογνώσει.

Αἱ ἑλληνικαὶ ἀρχαὶ ἔλαβον τὰ ἀναγκαῖα μέτρα καὶ ἐσχημάτισαν ὑγειονομικὴν ζώνην πρὸς παρεμπόδισιν τῆς εἰσόδου των εἰς Θρᾴκην, ὅπου ἡ τάξις ἠδύνατο νὰ διαταραχθῇ συνεπείᾳ τοῦ μεγάλου τούτου ἀριθμοῦ ἀέργων ἀνδρῶν.

Τὰ ἀπολυθέντα στρατεύματα κατέχοντα 10 χιλ. τυφέκια, ἑκατοντάδας τηλεβόλων καὶ πολυάριθμα πολεμεφόδια θὰ περάσουν πιθανῶς πρὸς τὸν Κεμάλ.

Ὁ ἐν Ἀθήναις Πρέσβυς τῆς Σερβίας ἐδήλωσεν ὅτι εἶναι ἀνακριβεῖς αἱ ἀποδοθεῖσαι εἰς αὐτὸν συνομιλίαι ἐν σχέσει πρὸς τὴν στάσιν τῆς Σερβίας.

Ὁ Πρέσβυς κ. Μπαλουγίτς, προσέθετο ὅτι κατόπιν τῶν τελευταίων δηλώσεων τοῦ κ. Λόϋδ Τζώρτζ, οἱ Πρέσβεις θὰ παραμένουν εἰς Ἀθήνας μέχρι τῆς συγκλήσεως τῆς Συνελεύσεως.

(ΔΙΑ ΤΟΥ ΡΕΟΥΤΕΡ)

Τὸ Ρέουτερ πληροφορεῖται ὅτι ἡ Ἑλληνικὴ ἀπάντησις πρὸς τὴν Ἀντάντ ἐν σχέσει πρὸς τὴν ἐπανάκλησιν τοῦ Κωνσταντίνου θερμῶς δηλοῖ ὅτι ἡ φιλία τῆς Ἑλλάδος πρὸς τοὺς Συμμάχους οὐδέποτε ὑπῆρξε μεγαλειτέρα ἢ ὅσον εἶναι σήμερον, καταδεικνύει ὅτι ὁ Κωνσταντῖνος εἶναι ὁ νόμιμος Βασιλεύς, ὅτι οὗτος οὐδέποτε παρῃτήθη τοῦ θρόνου καὶ ὅτι τώρα ἐπανεκλήθη διὰ τῆς εἰς ἀριθμὸν καταπλησσούσης ψήφου τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ καὶ προσθέτει ὅτι διακαέστατος πόθος τῆς Ἑλλάδος εἶναι νὰ συμπράξῃ κατὰ τὸν τελειότερον τρόπον μετὰ τῶν Συμμάχων.

Ἀθῆναι, 31 Δεκεμβρίου. Ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις σοβαρῶς ἐνοχλεῖται ὑπὸ τῶν λειψάνων τοῦ ἐν Καλλιπόλει λιμώττοντος καὶ τυφοβλήτου στρατεύματος τοῦ Βράγγελ ὡπλισμένου μὲ δέκα χιλ. τουφέκια· ὑπάρχει φόβος περὶ στάσεως· οἱ Ἕλληνες ἀπέκλεισαν διὰ στρατιωτικῆς ζώνης τὴν χερσόνησον καὶ τὰς ἀποθήκας προμηθειῶν.

Σμύρνη, 31 Δεκεμβρίου. Ὁ Ἕλλην Ἀρχιεπίσκοπος συνηντήθη μετὰ προεξεχόντων τῶν ἐν Σμύρνῃ Τούρκων ἐθνικοφρόνων εἰς γενομένην εἰσήγησιν περὶ συνασπισμοῦ τῶν ἐπιτοπίων Ἑλλήνων καὶ Τούρκων διὰ σχηματισμὸν νέας Κυβερνήσεως ἀντιτιθεμένης πρὸς τὴν Κυβέρνησιν τῶν Ἀθηνῶν, οἱ Τοῦρκοι ἀπήντησαν ὅτι οὐδεμία ἀνάγκη ὑπάρχει τοιούτου συνασπισμοῦ, καθ' ὅσον πιστεύεται ὅτι ἡ Σμύρνη ταχέως θὰ ἀποκατασταθῇ εἰς τὴν Τουρκίαν.

Σ. Σ. Κ. Φ. Ἡ εἴδησις αὕτη ἔστω ὑπὸ κάθαρσιν.

ΑΙ ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΛΟ'Υ'Δ ΤΖΩΡΤΖ

ΤΟ ΠΛΗΡΕΣ ΚΕΙΜΕΝΟΝ

Αἱ Ἀθηναϊκαὶ ἐφημερίδες δημοσιεύουν τὸ πλῆρες κείμενον τῶν δηλώσεων τούτων, τὸ ὁποῖον καὶ παραθέτομεν:

Λονδῖνον, 29)12.—Ὁ κ. Λόϋδ Τζώρτζ ἀπαντῶν εἰς τοὺς βουλευτὰς κ.κ. Γουΐνες καὶ τὸν στρατηγὸν Τόουνσενδ, ὅστις συλληφθεὶς ὑπὸ τῶν Τούρκων αἰχμάλωτος ἐν Μεσοποταμίᾳ παρέμεινεν ἐν Κωνσταντινουπόλει χρησιμεύσας ὡς μεσάζων μεταξὺ Πύλης καὶ Συμμάχων κατὰ τὴν σύναψιν τῆς ἀνακωχῆς, εἶπε τὰ ἑξῆς:

«Κατὰ τὰς τελευταίας διαπραγματεύσεις μεταξὺ τῶν Συμμάχων, δὲν ἀνεκινήθη ἁπλῶς τὸ ζήτημα τῆς τροποποιήσεως τῶν ὅρων τῆς συνθήκης τῶν Σεβρῶν, ὅσον ἀφορᾷ τὴν Θρᾴκην καὶ τὴν Σμύρνην, ἀλλὰ ἐγένετο λόγος περὶ ἐκ νέου ὑπαγωγῆς τοῦ Τουρκικοῦ πληθυσμοῦ καὶ τῆς Χριστιανικῆς πλειονοψηφίας τῶν χωρῶν τούτων εἰς τὴν Τουρκικὴν διοίκησιν.

«Τὸ νὰ ἀποδώσωμεν πάλιν τὴν Σμύρνην εἰς τοὺς Τούρκους εἶναι πρᾶγμα τὸ ὁποῖον δὲν εὑρίσκεται εἰς τὴν ἐξουσίαν μας. Ἂν ἀποδώσωμεν τὴν Σμύρνην εἰς τοὺς Τούρκους, τότε καὶ οἱ Ἄραβες θὰ μᾶς ζητήσουν τὴν Δαμασκόν.

«Ὑπάρχει ἐν Σμύρνῃ σημαντικωτάτη Ἑλληνικὴ δύναμις. Ἐὰν οἱ Ἕλληνες ἠρνοῦντο, θὰ ἐπετιθέμεθα ἐναντίον των· θὰ ἐπεσύρομεν τότε τὸ μῖσος τῆς Ἑλληνικῆς Φυλῆς. Εἶνε ἀληθὲς ὅτι ἡ τελευταία πρᾶξις τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ μᾶς ἐνέπλησε κάποιας μνησικακίας καὶ περιφρονήσεως πρὸς τὴν Ἑλλάδα, δὲν γνωρίζομεν ὅμως ὅλα τὰ γεγονότα.

«Ἡ Βουλὴ δὲν δύναται νὰ στηρίξῃ τὴν πολιτικήν της ἐπὶ ἰσχνῶν μαρτυριῶν, ἔστω καὶ ὠφελίμων. Δὲν συνειθίζομεν νὰ ἐπιδιώκωμεν τὴν ἀπαλλαγήν μας ἀπὸ τῶν δυσχερειῶν, προδίδοντες ἄλλα ἔθνη. Δὲν θ' ἀφήσωμεν νὰ μεταβληθῇ ἡ πολιτική μας εἰς τὴν Ἀνατολήν. Ἡ Μεσόγειος εἶναι ζωτικὴ δι' ἡμᾶς. Ἔχομεν ἀνάγκην τῆς φιλίας τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ. Ἡ φιλία του εἶναι ζωτικὴ δι' ἡμᾶς εἰς τὸ μέρος τοῦτο τοῦ κόσμου.

«Οἱ Ἕλληνες ἔκαμον πολιτικὰ σφάλματα, ὅπως καὶ ἄλλαι Φυλαί.

Ἐὰν ἡ Ἑλλὰς ἀποδειχθῇ ἀνίκανος νὰ ὑπερασπίσῃ τὰ ἐδάφη της, ἐὰν οἱ Ἕλληνες παραδώσουν μεγάλα φρούρια, ἐὰν ἐμφανισθῇ πρὸ αὐτῶν ὁ Μουσταφᾶ Κεμάλ, τότε θὰ εἶναι ἀνάξιοι τῶν μεριμνῶν μας, αἱ ὁποῖαι μᾶς προξενοῦν τόσας στενοχωρίας.

«Δὲν θὰ παρασυρθῶμεν ὅμως μέχρι τοῦ σημείου νὰ σχίσωμεν μίαν συνθήκην στηριζομένην ἐπὶ βάσεων ζωτικῶν διὰ τὴν Βρεττανικὴν Αὐτοκρατορίαν. Δὲν θὰ σχίσωμεν συνθήκας διὰ ν' ἀποκαταστήσωμεν πάλιν ἓν καθεστὼς τὸ ὁποῖον ἀπεδείχθη ὀλέθριον κατὰ τὸν παγκόσμιον πόλεμον». (Ἐπιδοκιμασίαι).

Καταλήγων ὁ κ. Λόϋδ Τζώρτζ ὡμίλησεν εἰς εἰρωνικὸν τόνον περὶ τοῦ Μουσταφᾶ Κεμὰλ καὶ περὶ τῶν φόβων τοὺς ὁποίους ἐμπνέει εἴς τινας Συμμαχικοὺς κύκλους, καὶ τοὺς ὁποίους ὁ Ἄγγλος πρωθυπουργὸς ἐχαρακτήρισεν ὡς ἀστηρίκτους.

Ὁ κ. Λόϋδ Τζώρτζ εἶπεν ὅτι ὁ Μουσταφᾶ Κεμὰλ εἶναι εἷς στασιαστὴς στρατηγός, ὅστις παρουσιάζεται ὡς μυθικὸν πρόσωπον, διότι οὐδεὶς ἔχει ἀκριβεῖς πληροφορίας περὶ αὐτοῦ καὶ περιβάλλεται μὲ τὸν πέπλον κάποιου θρύλου, ἀκριβῶς διότι οὐδέποτε ἐστάθη νὰ πολεμήσῃ εἰς μεγάλην μάχην ἐκ παρατάξεως.

«Δὲν ἀποτελεῖ ἐγγύησιν, προσέθεσε καταλήγων ὁ κ. Λόϋδ Τζώρτζ, ἡ συνεννόησις μὲ τὸν Μουσταφᾶ Κεμάλ, διὰ νὰ ἀποκατασταθῇ ἡ εἰρήνη μετὰ τῆς Τουρκίας».

Μετὰ τὸν κ. Λόϋδ Τζώρτζ ἀπήντησεν ἐπὶ μέρους τῶν αὐτῶν ἐπερωτήσεων ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν κ. Τσάμπερλαιν. Τὸ μέρος τοῦτο τῶν ἐπερωτήσεων ἀφεώρα τὰς οἰκονομικὰς σχέσεις Ἀγγλίας καὶ Ἑλλάδος.

Ὁ κ. Τσάμπερλαιν ἐπληροφόρησε τὴν Βουλὴν ὅτι ἡ Βρεττανικὴ Κυβέρνησις οὐδεμίαν πίστωσιν παραχωρεῖ νῦν εἰς τὴν Ἑλλάδα καὶ ὅτι ἡ ἱκανοποίησις ὅλων τῶν ἐκκρεμῶν οἰκονομικῶν ἀπαιτήσεων τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως, ὑπὸ τὰς ὑφισταμένας συμφωνίας, ἔχει ἀναβληθῇ.

Ὁ κ. Τσάμπερλαιν προσέθεσεν ὅτι αἱ εἰς μετρητὰ προκαταβολαὶ τῆς Ἀγγλίας πρὸς τὴν Ἑλλάδα ἀπὸ τοῦ 1914 μέχρι σήμερον ἀνέρχονται 15 ἑκατομμύρια 860 χιλιάδας λίρας στερλίνας πληρωτέας ἐν μέρει μετὰ δύο ἔτη, μετὰ τὴν σύναψιν τῆς συνθήκης τῶν Σεβρῶν καὶ ἐν μέρει μετὰ 15 ἔτη ἀπὸ τοῦ Νοεμβρίου τοῦ 1918.

Ὁ κ. Τσάμπερλαιν καταλήγων ἐξήγησεν ὅτι οὐδεμία προκαταβολὴ ἐγένετο εἰς τὴν Ἑλλάδα, χωρὶς προϋπόθεσιν ὅτι αὐτὴ θὰ ἐξοφληθῇ.

Η ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΤΗΣ ΑΝΑΤΟΛΗΣ

Ὁ κ. Γκωβαὶν εἰς τὴν ἐφημερίδα τῶν «Συζητήσεων» σχολιάζων τὰς συζητήσεις ἐπὶ τοῦ ἑλληνικοῦ ζητήματος γράφει τὰ ἑξῆς:

Ὁ κ. Λέγκ χθὲς δὲν ἐπέμεινεν εἰς τὰ μέτρα τὰ ὁποῖα εἶχεν ὑπ' ὄψει ἢ μᾶλλον τὰ ὁποῖα μερὶς τῆς Γαλλικῆς κοινῆς γνώμης συνίστα. Δὲν λυπούμεθα διὰ τοῦτο, ὡς δὲ ὁ κ. Σεραδὰν λίαν ὀρθῶς ὑποδεικνύει εἰς ἐπιστολὴν του ἐκ Βουκουρεστίου πρὸς τὴν «Ματέν», ἡ ἀνατροπὴ τῆς συνθήκης τῶν Σεβρῶν, θερμῶς ἐπιθυμητὴ παρὰ τῶν παγγερμανιστῶν, ἤθελεν εἶσθαι ὁ πρόλογος τῆς ἀναθεωρήσεως ἑτέρων συνθηκῶν καὶ δὴ τῆς συνθήκης τῶν Βερσαλλιῶν. Ἡ Γερμανικὴ διπλωματία τὸ γνωρίζει καὶ ἐργάζεται ὑπούλως ὑπὲρ τῆς καταστροφῆς ταύτης. Ἐργάζεται δὲ ἐκ συμφώνου μετὰ τοῦ Ἐμβὲρ πασᾶ, τοῦ Μουσταφᾶ Κεμὰλ καὶ τῶν πανσλαυϊστῶν. Ἔχει τοὺς πράκτορας αὐτῆς εἰς τὴν Βουλγαρίαν εἰς τὴν Οὑγγαρίαν, εἰς τὴν Αὐστρίαν καὶ εἰς τὴν Ρωσσίαν. Μᾶς ἐξωθεῖ εἰς ἀφροσύνας αἱ ὁποῖαι θὰ ὑποβοηθήσουν τὸ ἔργον της.

Αἱ Δυνάμεις ἔχουν ἀνάγκην κατὰ πρῶτον λόγον νὰ κρατήσωσι στερρῶς τὰ Στενὰ διὰ τῶν ἰδίων αὐτῶν μέσων. Τὰ Δαρδανέλια εἶνε ἀσυγκρίτως σπουδαιότερα τῆς Κιλικίας καὶ τῆς Μεσοποταμίας. Ἐπ' οὐδενὶ δὲ λόγῳ πρέπει νὰ ἀφήσωμεν τοὺς Τούρκους νὰ πατήσουν ἐκεῖ ἐκ νέου.

Εἰς τὸ τευλευταῖον τεῦχος τῆς ἐπιθεωρήσεως τῶν «Δύο Κόσμων» ὁ κ. Πουνκαρὲ ἐμμένει εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ στερεώσωμεν τὴν κατοχήν μας ἐπὶ τῶν Στενῶν. Ἔχει καθ' ὅλα δίκαιον. Ἐπίσης δὲν πρέπει ἐπ' οὐδεμιᾷ αἰτίᾳ νὰ ἐπανέλθῃ ὁ τουρκικὸς στρατὸς ἐν Θρᾴκῃ. Τὰ Τουρκικὰ στρατεύματα ὑφ' οἱονδήποτε ἀρχηγὸν ὑπηρετοῦσι δὲν εἶναι πρέπον νὰ διέλθωσιν ἐκ νέου τὸν Βόσπορον. Οὐδεμίαν πεποίθησιν δυνάμεθα νὰ ἔχωμεν πρὸς αὐτὰ ἔστω καὶ ὑπὸ φίλην τουρκικὴν κυβέρνησιν. Ἂς μείνωσιν ἐν Ἀσίᾳ. Τέλος, ἂς μὴ ἐνθαρρύνωμεν ποσῶς τοὺς Βουλγάρους νὰ εἰσέλθουν εἰς τὴν Θρᾴκην. Τὴν ἐγκατέλειψαν αὐτοὶ οὗτοι τὸν Ἰούλιον τοῦ 1918 ὅπως ἐπιπέσωσι προδοτικῶς μεθ' ὅλων τῶν δυνάμεών των ἐκ συνεννοήσεως μὲ τὴν Αὐστρίαν καὶ Γερμανίαν κατὰ τῶν Συμμάχων αὐτῶν Σέρβων καὶ Ἑλλήνων. Εἶναι δίκαιον ὅτι ἀπώλεσαν ταύτην. Εἶναι παραφροσύνη νὰ ἐπιτρέψωμεν ὅπως πλησιάσῃ εἰς τὰ στενὰ λαὸς καυχώμενος ὅτι εἶναι οἱ πρῶσσοι τῆς Βαλκανικῆς. Μεταξὺ Βουλγαρίας καὶ Ἑλλάδος δὲν πρέπει νὰ ταλαντευώμεθα ἐξαιρουμένων τῶν ζητημάτων αἰσθηματολογίας, ἡ Βουλγαρία διαφεύγει τὴν περίσφιγξιν τῶν δυτικῶν Δυνάμεων καὶ οὐδεμίαν ἐγγύησιν παρέχει εἰς αὐτάς. Τὴν εἴδομεν καλῶς κατὰ τὸ 1915. Ἡ Ἑλλὰς τοὐναντίον συνδέεται γεωγραφικῶς μὲ τὰς Μεγάλας Δυνάμεις διὰ θαλάσσης. Δὲν δύναται νὰ λάβῃ ἐχθρικὴν στάσιν χωρὶς νὰ διατρέξῃ κίνδυνον τελείας καταστροφῆς. Ἂς μὴ ἀφεθῶμεν εἰς σύγχυσιν ἕνεκα παροδικῶν γεγονότων καὶ ἂς θεμελιώσωμεν τὴν ἐν τῇ Ἀνατολῇ πολιτικὴν ἡμῶν ἐπὶ στερεῶν βάσεων.

ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ ΚΑΙ ΠΑΘΟΛΟΓΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ ΤΟΥ ΙΑΤΡΟΥ κ. Ι. ΠΗΓΑΣΙΟΥ ΕΝ ΚΑΡΑΒΑ

Ἡ ἀπὸ πέντε ἐτῶν λειτουργοῦσα ἐν Καραβᾷ κλινικὴ τοῦ ἰατροῦ κ. Ι. Πηγασίου, μὲ ἄριστον νοσοκομειακὸν προσωπικόν, σήμερον πρὸς μεγαλειτέραν τέρψιν καὶ ἄνεσιν τῶν πασχόντων, ἐγκατεστάθη εἰς μίαν ἐκ τῶν ὡραιοτέρων καὶ εὐαερωτέρων οἰκιῶν Καραβᾶ, ἥτις κεῖται εἰς τοιαύτην τοποθεσίαν, ὥστε ὁ ὀφθαλμὸς τοῦ θεατοῦ ἀχορτάστως ἀτενίζει τὰ καταπράσινα βουνά, τὴν γαλανὴν θάλασσαν καὶ τοὺς ὡραίους κήπους τῆς Κωμοπόλεως. Ἐπὶ τὸ τελειότερον πλουτισθεῖσα μὲ διάφορα χρειώδη γίγονται δεκτοὶ ἐν αὐτῇ οἱ πάσχοντες ἐκ διαφόρων νοσημάτων, πλὴν τῶν ἐκ φυματιώσεως, καὶ οἱ ἔχοντες ἀνάγκην χειρουργικῆς ἐπεμβάσεως.